

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.— Número 2382

Oviedo, jueves 12 de marzo de 1931

10 Céntimos

## Desfila ante Palacio el Re- gimiento de Asturias, dan- do los soldados vivas entu- siasmados al Rey

MADRID.—Ayer, a las diez y me-  
dia de la mañana desfiló ante Pa-  
lacio un batallón del Regimiento  
de Asturias, que marchó a hacer  
prácticas militares.

El Monarca, acompañado de uno  
de sus ayudantes, presenció el des-  
file de estas tropas desde el balcón  
principal del Regio Alcázar.

Al enfrentarse con el balcón don-  
de estaba el Soberano los jefes die-  
ron vivas al Rey, que fueron uná-  
nimemente contestados por los sol-  
dados.

## El despacho del Rey

MADRID.—Despacharon con el  
Monarca el jefe del Gobierno y el  
ministro de Marina, almirante  
Rivera.

A la salida manifestó el Jefe del  
Gobierno que no llevó a la firma  
del Rey decreto alguno, y que su  
visita más que a otra cosa obedeció  
al deseo de enterarse del es-  
tado de salud de la Infanta María  
Cristina.

—O—  
El ministro de Marina manifes-  
tó que sólo había llevado decretos  
de personal de su departamento.

## Los drogueros visitan al ministro de Hacienda

MADRID.—El ministro de Ha-  
cienda recibió ayer varias comisio-  
nes. Entre ellas una de drogueros,  
otra de Pósitos marítimos de Bar-  
celona, y por último, otra de co-  
merciantes de la Ciudad Condal,  
que le habló del problema de ar-  
bitrios.

Los drogueros fueron a tratar  
del consabido pleito de la venta de  
específicos.

## En Gracia y Justicia

### SE PIDE LA DEROGACION DE LAS REFORMAS INTRODUCIDAS EN EL DECRETO DE ALQUILE- RES Y OTRO AUMENTO EN LAS PLAZAS A OPO- SICION PARA LA JUDICATURA

MADRID.—Presentados por don  
Antonio Naceda, visitó al ministro  
de Gracia y Justicia una comi-  
sión de industriales y comercian-  
tes de Barcelona, que iba acom-  
pañada del abogado señor Moles,  
para solicitar, en nombre de la Cá-  
mara Mercantil, Unión gremial y  
Federación de inquilinos de Bar-  
celona, la derogación de todas las  
reformas introducidas en el decre-  
to sobre alquileres, dado por el se-  
ñor Montes Jovellar, pues asegura  
comisionados, y de ello dieron  
razonamientos que les causa dicho  
decreto, tal como está ahora  
elactado, grandes perjuicios.

También visitó al ministro una  
comisión de opositores a la Judi-  
catura, para pedir una nueva am-  
pliación de plazas anunciadas a  
oposición, pues hacen constar que  
las oposiciones fueron convocadas  
para cincuenta.

Recientemente se ampliaron en  
cuarenta, quedando en sesenta, y se da  
caso de que los aprobados en  
últimas, sin cubrir plaza, fue-  
ron sesenta y cinco, estimando que  
deben ampliar cinco más para  
completar el número de aproba-

## El Ayuntamiento de Ma- drid concede ocho mil pe- setas para las familias de los que perecieron en la re- belión de Jaca

MADRID. El Ayuntamiento de  
Madrid estudió una propuesta pre-  
sentada por el concejal socialista,  
señor Saborit, relacionada con los  
sucesos de Jaca.

En atención a las razones en di-  
cha propuesta expuestas, el Ayun-  
tamiento acordó conceder, para  
las viudas y huérfanos de los re-  
beldes de Jaca, la cantidad de  
ocho mil pesetas.

También visitaron y con el mis-  
mo fin a los ministros de Fomento  
y Estado, así como al general je-  
fe de la Sección, señor Junquera.

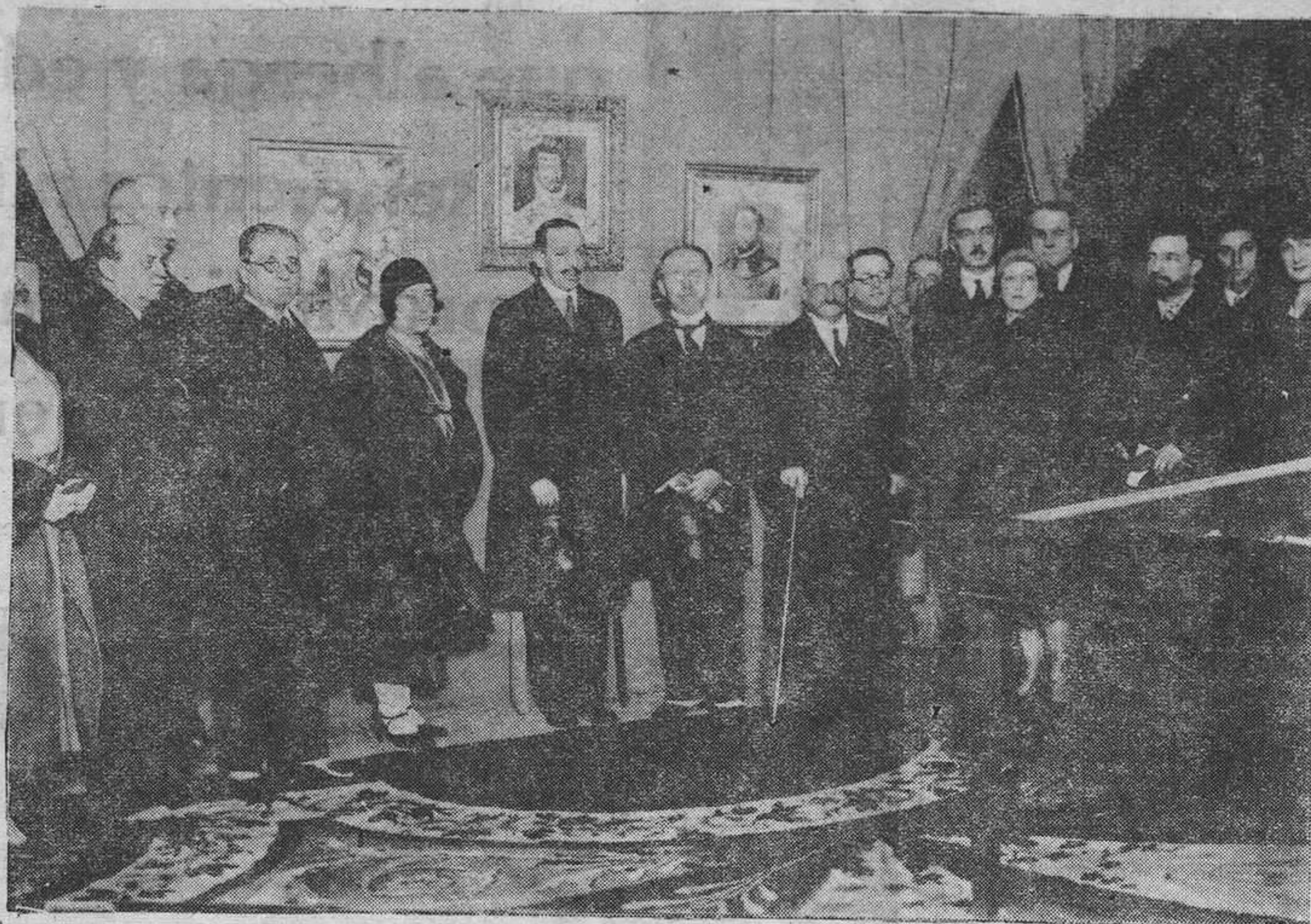
Todos ellos acogieron bien a los  
obreros, diciéndoles que veían con  
simpatía la pretensión que lleva-  
ban.

## DE LA FIRMA DEL REGIMEN DE ALQUILERES

La comisión de Barcelona que  
visitó al ministro de Gracia y Jus-  
ticia, estuvo también en el Minis-  
terio de Gobernación, hablando  
con el ministro.

Le expusieron las mismas que-  
jas que al marqués de Alhucemas,  
anunciándole, caso de no ser aten-  
didos, una protesta colectiva en  
toda España.

A cuantos nos favorecen con  
el envío de originales, les re-  
cordamos que nos es imposi-  
ble devolver los que no se  
publiquen, ni mantener co-  
rrespondencia acerca de los  
mismos.



En Madrid acaba de inaugurarse oficialmente la exposición de "Recuerdos españoles en Checoslovaquia", a la que asistieron S. M. el Rey don Alfonso, el ministro de Checoslovaquia, Mr. Kybal, los ministros de Instrucción Pública y Estado y otras distinguidas personalidades (Foto Vidal)

## LA SUPRESION DE TRENES. - LO QUE DICE EL MINISTRO SEÑOR LA CIERVA

El ministro de Fomento, al re-  
cibir a los periodistas, les comu-  
nicó que había recibido telegramas  
de distintas provincias, entre  
ellos de Asturias, Valladolid, Bur-  
gos, Castellón, Tarragona y Va-  
lencia, así como también de todas  
las provincias andaluzas, acerca de  
la supresión de algunos trenes por  
parte de las Compañías de ferro-  
carriles.

En todos los despachos se soli-  
cita que no se lleve a efecto di-  
cha supresión.

Según mis noticias, esta supre-  
sión por parte de las Compañías,  
obedece a la carencia de tráfico  
por sus líneas.

Yo, por mi parte, no tengo fa-  
cultades acerca de las Compañías  
para obligarlas a que continúen

esos trenes, lo que haré será pro-  
curar armonizar los intereses del  
público con los de las empresas.  
Ya hice algo en este sentido, y me  
dicen que pierden mucho dinero.

Lo que sí me aseguraron, que la  
supresión no es definitiva, sino  
temporal y que en el verano o en  
cuanto las circunstancias lo exijan  
se restablecerán los servicios que  
ahora se suprimen.

Esta facultad de ampliar o ren-  
tringir el servicio, sin anularlo, es  
potestativa de las empresas en sus  
respectivas líneas.

Terminó diciendo que seguía la  
labor para dar impulso a las obras  
públicas, independientemente, des-  
de luego, de la conservación de ca-  
rreteras.

## NO SE SABE NADA OFICIALMENTE DE LA BOM- BA QUE DICEN ESTALLO EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN CUBA

El ministro de Estado, al re-  
cibir a los periodistas, les manifestó  
que había leído en la prensa la no-  
ticia de haber estallado el día an-  
terior una bomba en nuestra Em-  
bajada de la Habana.

Aunque ya sé, decía, que los da-  
ños causados son de poca impor-  
tancia, esto no obstante, espera-  
mos la confirmación oficial de la  
noticia, pero hasta este momento,

dos de la tarde, no se recibió ca-  
blegrama alguno de nuestro em-  
bajador, haciendo relato de lo ocu-  
rrido, ni siquiera la noticia escue-  
ta, por lo que presumimos que no  
hubo explosión de bomba allí, si-  
no que sin duda se trató de uno  
de tantos pequeños incidentes que  
se producen a diario en la capital  
de aquella Isla.

## Aviso al público

RECORDAMOS NUEVAMENTE que, por  
acuerdo de La Federación de Empresas pe-  
riodísticas de España, las **suscripcio-  
nes** de meses, trimestre y año de los  
periódicos «La Voz de Asturias», REGION  
y «El Carbayón» se cobran por  
**adelantado.**

Lo que hacemos presente a nuestros sus-  
criptores en general y a los corresponsales  
de los tres periódicos citados.

## Con motivo de los impues- tos municipales de Barcelo- na, para enjugar el "dé- ficit" de la Exposición

MADRID.—Llegaron a esta capi-  
tal los miembros del Consejo eje-  
cutivo de la Asamblea de Entida-  
des económicas y profesionales de  
Barcelona, que vienen a entregar  
al Gobierno las conclusiones apro-  
badas en la Asamblea celebrada el  
domingo último, en la Ciudad Con-  
dal.

Ayer por la mañana visitaron  
al ministro de Hacienda, quien  
les manifestó que estudiaría las  
conclusiones y las llevaría a la pró-  
xima reunión del Consejo de Mi-  
nistros.

Hoy visitará esta comisión al  
Presidente del Consejo, para entre-  
garle dichas conclusiones que se  
refieren a los arbitrios extraordi-  
narios impuestos por el Ayunta-  
miento de Barcelona, con el fin de  
enjugar el déficit de la Exposi-  
ción.

## El personal femenino tem- porero de Estadística

MADRID.—El ministro de Tra-  
bajo recibió a la directiva de "E-  
spaña Femenina", que pidió apo-  
yo en favor del personal tempore-  
ro de la Dirección de Estadística,  
del Ministerio de Trabajo.

## Ayer abrió el Ateneo de Madrid sus puertas

MADRID.—Como estaba anuncia-  
do, el Ateneo abrió sus puertas a  
las nueve de la mañana, sin que  
ocurriera el menor incidente.

Se hizo cargo de dicho centro la  
Junta directiva del mismo.

Esta, después de breve reunión,  
acordó celebrar por la tarde Jun-  
ta directiva, para decidir en ella  
las normas a seguir.

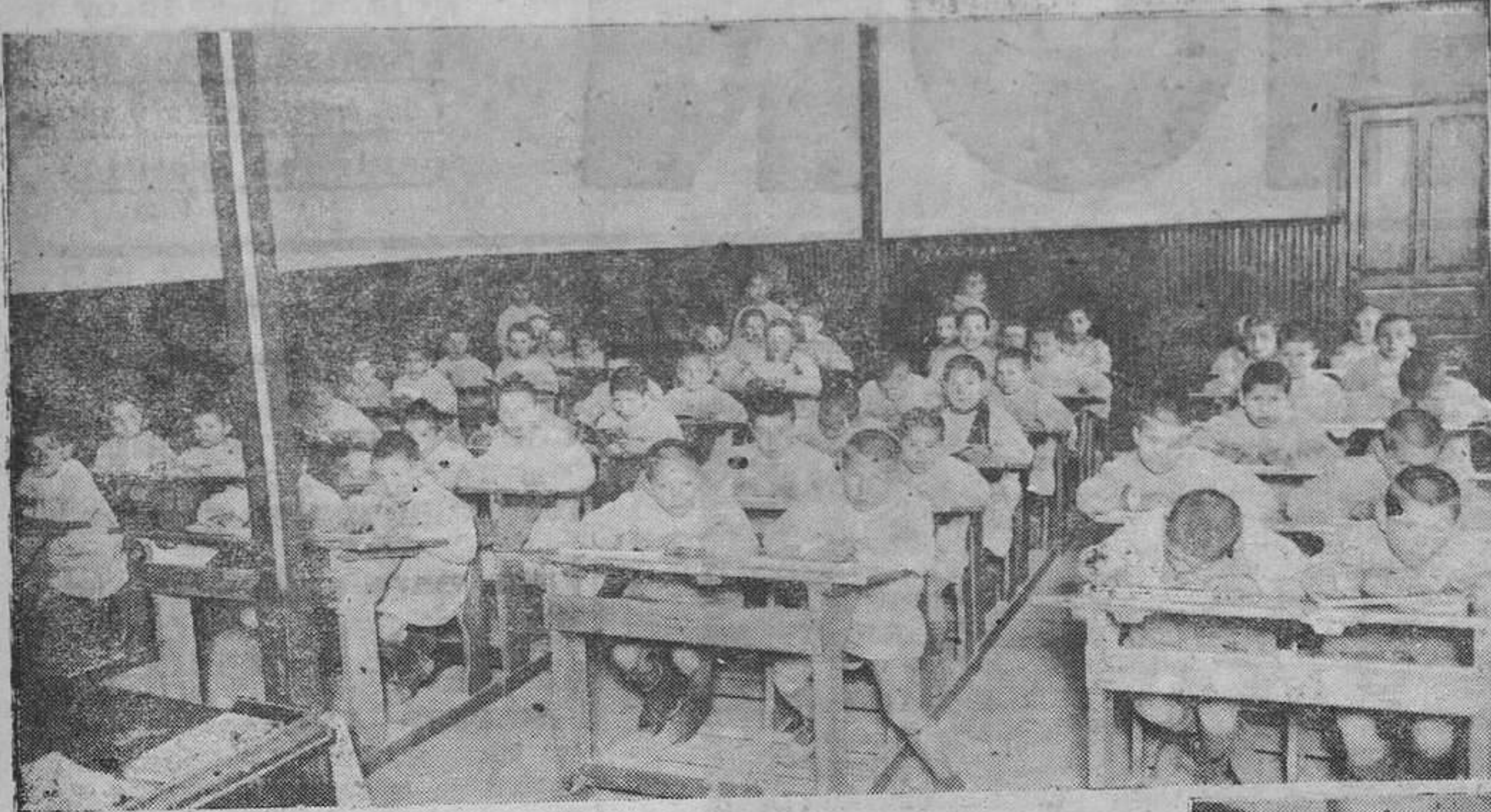
## La reunión del Consejo de Ministros

MADRID.—El Jefe del Gobierno  
recibió, entre otros, al Infante don  
Carlos, que llegó ayer por la ma-  
ñana, procedente de Sevilla.

Más tarde conversó con los pe-  
riodistas, a los que dijo que el sába-  
do a las cinco de la tarde, reuni-  
ría el Consejo de Ministros en la  
Presidencia.

## LEA USTED

- Pág. 2.—Media hora en la Resi-  
dencia Provincial.
- Pág. 3.—En la dehesa. (Por Ma-  
nuel Siurot).
- Pág. 10.—La sesión del Pleno en  
el Ayuntamiento.
- Pág. 15.—Lista de la Lotería Na-  
cional-Cultos.
- Pág. 16.—La supresión de los tre-  
nes rápidos.—Una confe-  
rencia del señor Trué-  
bano.



Media hora en...

# LA RESIDENCIA

## PROVINCIAL

que alberga y educa a cerca de seiscientos niños de toda la provincia, y algunos nacidos en Cuba y en Francia

Los futuros hombrecitos muestran ya sus indudables condiciones fotogénicas. Más de uno exclama: "¡A ver como me "saca" a mí en el "retratu!" (Foto Mena)

—"Yo, de Bimenes".  
—"Y yo, de Cornellana".  
—"Yo nací en Mieres".  
—"Y yo en Villanueva".  
—"Dirás en Cangas de Onís, ¿peña?"  
—"¿Qué más dá? ¿No pertenece Villanueva a Cangas de Onís?"  
—"Yo, en Francia".  
—"Yo, en Cuba".

En un instante nos vemos materialmente cercados por un grupo de niñas que extienden sus manos buscando las nuestras y aproximan a nosotros sus cabezas, como pidiendo cobijo. Unas se esconden bajo los vuelos de nuestro abrigo, y otras hacen ensayos de toda suerte de monadas, pretendiendo las preferencias de nuestras preguntas. Pero no se prevengan contra un desbordamiento sentimental, quienes, ansioso pesarlo todo, incluso quieren ponerle medida a lo que no es mensurable. Tenemos con nosotros una coraza tan insensible que nos defiende contra toda emoción interna. Y sin embargo, por más que nosotros pretendamos huir, el dolor está presente en la mayoría de nuestros actos. Quien esto escribe—al fin humano—no es perfecto. Pero si en un principio de perfeccionamiento dejar que el corazón vaya al dolor como pequeña restitución al mal causado, no hay duda que estamos muy cerca de esa redención, viendo éste cuadro de alegría que tiene un tan acusado fondo de tragedia.

La seriedad de la Residencia provincial—más destacada en la frialdad de esta tarde de invierno—desaparece desalojada por las risas sanas, francas de estas niñas que atraviesan salas y corredores, desbordando sus gritos por fuera de las tapias del amplísimo caserón.

Tres veces intentamos continuar las visitas a dependencias de la Residencia y otras tantas somos aprisionados por las simpáticas pequeñuelas.

—¡Ya estamos aquí! ¡Le hemos atajado otra vez!

—¡Muy bien! ¿Corréis así cuando vais de paseo?

—Igual. A mí —afirma una listísima y llena de salud—me conocerá usted por esta cicatriz que tengo en la nariz.

Y al mostrar la señal hace un guiño lleno de gracia...

—Yo me llamo Africa.

—Yo, Alicia.

—Yo, Angelita.

—Y yo, Mercedes.

—Y yo, Socorro.

—No, a tí te llaman la bailarina.

¡Como le gusta mucho bailar!

—Yo me llamo "Gosita".

—¡Ay que no sabe decir Rosita!

Y continúan enviándonos las llamadas de nuevos nombres... Brígida, Amalia, Joaquina, Maximina, María Luisa.

—¿Queréis que os retratemos?

—¡Hole! ¡Sí! ¡Usted "ye" el mejor retratista del mundo. Yo sé cómo retratan. "Miray".

Primero suena un cohete y luego sale un humo que no deja ver nada.

—Como seáis buenas saldréis muy bien.

—Nosotros lo somos. La mala es la mulata.

—¿Cuál?

—Esta. ¿No ve que pelo tan rizado tiene?

Y nos muestran una mulatita con el cabello enmarañado hasta lo increíble.  
—¿Cuánto tiempo llevas aquí?  
—Un mes... Tengo un hermanito en la lactancia... Verá usted qué simpático es. Con grandes esfuerzos podemos avanzar arrastrando el cordón que a nuestra marcha oponen los brazos de las criaturas.

—(—)  
Estamos ahora en una amplia sala que muestra mesas, máquinas y planchas. Es la que ocupan las mayores para efectuar distintas labores de corte, cosido y planchado. Unas Hermanas, y otras profesoras venidas de afuera, vigilan y encauzan los trabajos.

La calefacción tiene la instancia en una temperatura agradableísima. Ella congrega incluso las niñas de otros grupos.

Hacemos una placa en medio de la algaraza de las reunidas, y nos encaminamos a las dependencias de lactancia. Unos comedores limpios y un grato olor que viene de las cocinas invitan a tomar asiento.

—¿No hay comida ya?

—Los que están en la casa, sí.

Los cubiertos que ve usted puestos, son para los niños que trabajan fuera y hacen las comidas aquí.

—(—)

En la sala de cunas, vemos co-



En el frío intensísimo de la tarde, es más agradable este calor de cordialidad que existe en la sala ocupada por las niñas de la Residencia y por las Hermanitas que las atienden

que ningún otro niño, de constantes caricias y cuidados...

Unos pasos más, y otra dependencia que tiene más de trescientos niños ordenados en unos semicírculos. Los menores en el centro, y los mayorcitos en bancos situados a lo largo de las paredes.

—¿Cuándo saldrá el retratu?

pregunta uno.

—¡Mañana!

—¿Saldremos bien?

—Tan guapos como sois. Pero no tengáis miedo cuando oigáis un ruido...

Una de las clases de párvulos. Mesas revueltas y bien situadas son ocupadas por los niños.

El director indica:

—Dos de los que estén más cerca de los encerados, que escriban algo...

Unos cuantos inician movimientos para incorporarse...

—¡Nada más que dos!.. A ver, escribid: "Hoy, diez de marzo de 1931, es día de crudo invierno".

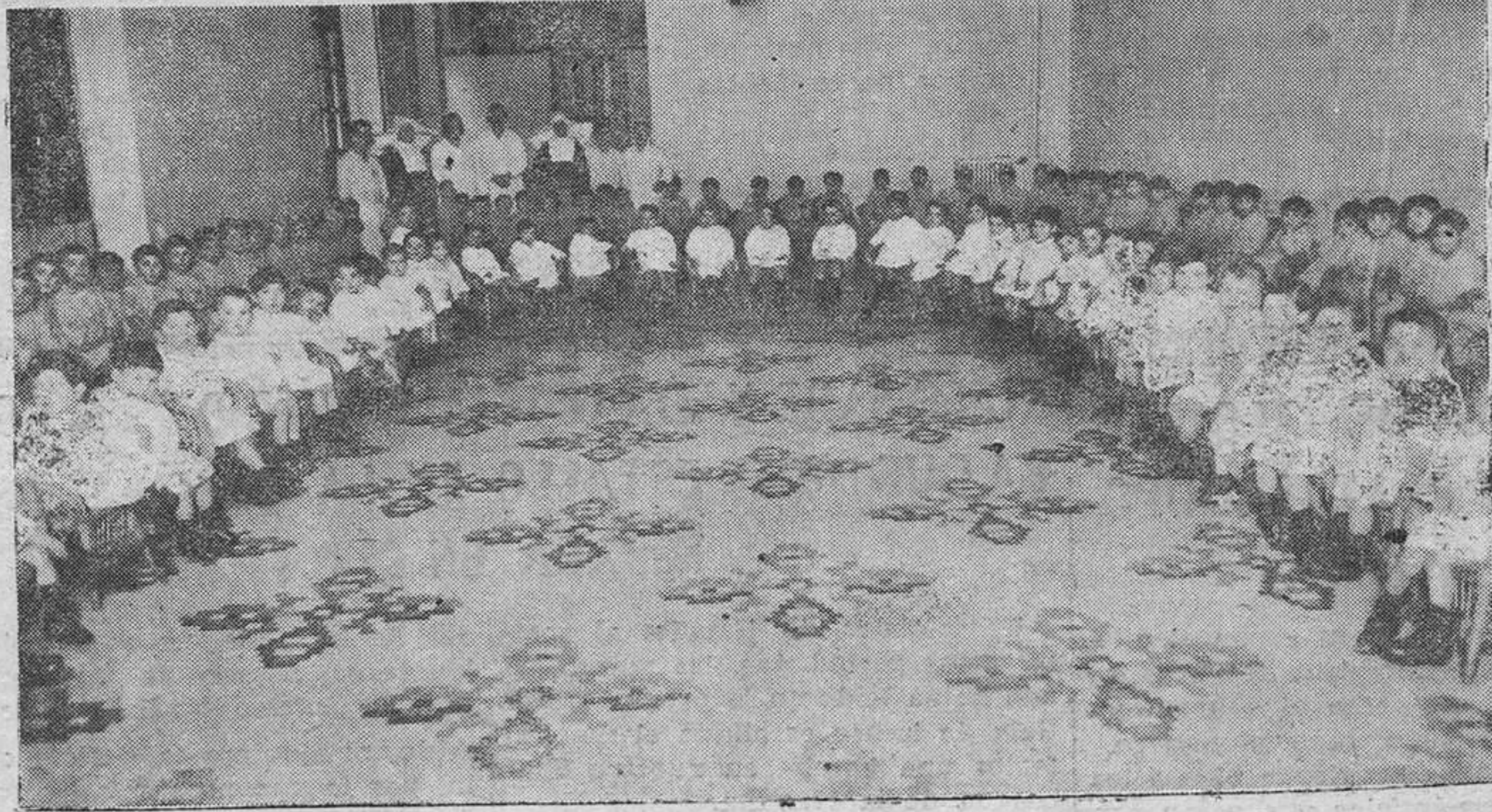
Al instante aparece copiado lo que dictó el director. La letra es admirable...

Un muchacho termina antes

hablan mucho de la Residencia provincial, pero la verdad es que nunca se hablará tanto como merecen los que aquí están internados.

—¡La alegría de los niños es comunicativa! Respiran bienestar y tranquilidad.

—Cuánto hace estar a un plan de antemano trazado. Lo que parece libertad es solo deseo de alejar de ellos ese encorajamiento que más tarde les resultaría funesto al entrar en sociedad. Ya sabe usted que el que va acobardado es ya un vencido de antemano. Queremos hombres y no muñecos que se muevan como autómatas, y que luego, al salir de aquí, se vean expuestos a sufrir los influjos de voluntades superiores a las suyas...



Habitualmente los niños tienen mayor atención que ahora. La máquina fotográfica acapara el interés del momento (Foto Mena)

mo unas cuarenta. Todas blancuquísimas y con unos pabellones delicadamente puestos dan una sensación de labor verdaderamente encauzada hacia el amor de los desvalidos...

Seis u ocho nodrizas amamantan a otros tantos pequeñuelos. Nuestros pasos les deben de molestar, porque protestan con unos llantos casi imperceptibles. En una de las cunas, un infante de ojos y pelo negrísimo ensaya sus primeros pasos sin ayuda de nadie. A lo sumo agarrado a las barandillas de la cuna. Nos mira e inicia unos pucheritos.

—¿Como no están acostumbrados a ver hombres cerca de ellos! —nos advierten—.

En la salita vemos distintos juguetes que sirven para distraer a los que tienen más necesidad

—Mosotros no nos asustemos.

El fogonazo del magnesio les atemoriza un poco. Sólo unos segundos. Pasada la impresión rompen en una de las ovaciones más espontáneas y enternecedoras que ha escuchado el fotógrafo en su vida...

—¡Más!

—¡Otra vez!!

La algarabía es imponente...

Únicamente en un rincón, dos niñitos no rien. Muestran en sus organismos las huellas de crímenes que no cometieron. Su tristeza en la general algarabía es una recriminación contra seres invisibles que, posiblemente en horas de risa loca, han gastado estas vidas deformes y condenadas al eterno padecimiento antes de nacer.

que el otro, y firma: "Arturo Lombardía"...

### LABOR CALLADA Y EFICAZ

Don Macario Iglesias viene imprimiendo a la Residencia una orientación que no pasa desapercibida por cuantos tienen ocasión de conocer el régimen interior de este centro, o miran un día y otro esos grupos que salen de los alrededores, con todo el aspecto del ser que cuida el cuerpo y el espíritu. Charlamos breves instantes con él.

—¿Cuántos niños habrá, don Macario?

—Unos seiscientos veinte.

—¡Ya es labor!

—¿Que usted lo diga!.. Algunos señores podrán decir que ustedes

### Almacenes de Muebles PLAZA CATEDRAL

Este mes y el próximo descuentos hasta de un 30 por ciento en

**Comedores  
Dormitorios  
Despachos**

y otros artículos  
No compren sin visitar esta casa

## SUCESOS

**HERIDOS EN EL TRABAJO**  
Fueron curados ayer en la Clínica de Socorro los siguientes heridos por accidente del trabajo:

Leonardo Naves, de 24 años de edad, vecino de San Esteban de las Cruces, de una herida contusa en región dorsal de la mano izquierda, de pronóstico leve, sin complicación.

Manuel Villa, de 30 años, de calle de Leopoldo Alas, de una laceración contusa en la región dorsal derecha.

Nuestros colaboradores

# EN LA DEHESA

Nos había convidado Pepe Coto a pasar el Carnaval en su dehesa de Bollullos a Ricardo Vargas, a Julián Monis y a un servidor de ustedes.

Llegamos a la dehesa, magnífica por cierto, y risas, bromas, expediciones a lugares pintorescos, chascarrilleo y muchísima alegría fueron nuestros compañeros inseparables. Fueron de oír y admirar los vivas y aplausos cuando el anfitrión con aire bíblico y sentencioso ordenó: —¡A ver qué maten el borrego más gordo de la pía!

Por la noche la mesa surtida, convidadora y campesina, conquistó hasta el último centímetro cúbico de nuestra capacidad, y cuando sirviera el aromático moka y los no menos aromáticos cigarrillos, hubo un momento de silencio digestivo y solamente y a mí se me declaró allá en las profundidades de la digestión y en la zona correspondiente el riquísimo plato de "caldereta de borrego" que me metí en el cuerpo, un principio de ardentía, pirosis, o como quieran ustedes llamarle.

"Eso se quita con esto" dijo Ricardo Vargas poniendo encima de la mesa una botella de chartreuse meloso, transparente, riquísimo... Copita va, copita viene, humor por aquí y risa por allá, el chartreuse iba para abajo que era una bendición y los cuatro íbamos ya colindantes con las posesiones del imperio turco, cuando Monis anunció con cara triste y alargada que se había concluido el maravilloso licor de los padres franceses.

Estábamos pues alegres, por cierto que estar así de una cosa tan azucarada se las trae. A mí me pareció tener en el estómago una confitería de dulces averiados, y la pirosis no era el fenómeno corriente, sino un incendio abrasador e intolerable.

Me acordé entonces que en mi maleta había un frasco entero de "sal de frutas", el delicioso purgante inglés, que yo compré al salir de casa con la previsión puesta en las contingencias que sobre ciertos menesteres pudieran ocurrir.

Se abre el frasco que contenía material para purgar a un regimiento, y tomando yo con una cucharita un poco de aquella sal granulada la puse en media copa de agua, y con todo aquel al-

borto de su escandalosa efervescencia me lo tiré al colete.

"P...ta! ¡Qué bueno!" Me salía por las narices un soplete de ácido carbónico. ¡Qué bueno!

—"Pues mira, compadre, échame a mí una copita..." "¡Y a mí otra!" "Y a mí", dijeron Coto y Monis.

A todos serviales yo la golosina y a los dos minutos aquéllo no era mesa, era el estrecho de Gibraltar en una noche de Levante. Cuando se tranquilizó un poco la tormenta, dijo Pepe Coto:

—¡Qué lástima que no haya más chartreuse!

—No importa —exclamó Monis. —"Que nos eche el compadre Siurot otra copita de sal de fruta".

—Es verdad, aprobaron todos. Y yo serví par ellos y para mí otro golpe del agradable purgante.

Al rato dice Ricardo —¡No les parece a ustedes que echemos otra rosadita de eso?

Y se echó la ronda y diez más, y entre burlas y veras nos bebimos copeando sólo porque efervescía, y por cierta acritud no desagradable de la sal, más de veinte purgantes que el frasco declaraba contener.

Para qué voy a hablar de lo que ocurriera luego: sólo diré para que os hagáis cargo, que la puerta del corral no descansó un minuto en toda la noche... Era mucho tránsito.

¡Felices tiempos en que todavía no martirizaban nuestros nervios ni nuestra tranquilidad, los grandes problemas de la vida! ¡Dorada juventud reidora y despreocupada, qué lejos estoy de tí! ¡Dulce nostalgia del espíritu me lleva siempre a tus dorados recuerdos.

Manuel SIUROT  
(Prohibida la reproducción)

## Agua Cutánea CASTILLO

Limpia el rostro de impurezas

Fábrica de  
**SIDRA "CIMA EXTRA"**  
Teléfono 38-06

### DE SANIDAD

#### Circular sobre las vacunaciones antivariolísticas

El inspector provincial de Sanidad ha publicado la siguiente circular en el "Boletín Oficial":

"Próxima la época en que ha de procederse a las revacunaciones antivariolísticas, se recuerda a los alcaldes y a los inspectores municipales de Sanidad, la obligación que tienen, con arreglo a las disposiciones legales vigentes, de adoptar las medidas conducentes a que ningún niño mayor de seis meses quede sin vacunar y a que los mayores de ocho años y los adultos, al menos los menores de cuarenta años, sean revacunados, si no demuestran cumplidamente haber sufrido la inocular en un período anterior que no exceda de los siete años.

Del celo y energía que desplieguen las autoridades municipales, administrativas y sanitarias depende el que no encuentre ya más en Asturias terreno abonado la infección variolosa. Por eso esperamos que todos colaboren con asiduidad en la empresa, y aquéllos que rijan Municipios donde tan beneficiosa práctica esté un poco olvidada han de procurar subsanar la falta, a fin de no incurrir en la grave responsabilidad que la ley señala en tales casos.

En prevención de no estar en la necesaria cantidad de vacuna cuando se solicite, pero al propio tiempo para evitar un gasto excesivo, encarezco a los señores alcaldes que, de acuerdo con los médicos titulares, soliciten en la primera quincena de este mes las dosis que consideren precisas.

## Demográfica

**NACIMIENTOS.**—María Angeles Fernández Suárez, Victorina González Fernández, María Argentina Alvarez González, Amelia Leonardo Argüelles, Casimira Palacios Suárez, Carmen García Solís, Carmen Alvarez Flórez.

**DEFUNCIONES.**—Enrique Olivera Bautista, de 8 días; Manuel Vega García, de 62 años; Alfredo Miranda Secades, de 9 meses, y Enrique López Sánchez, de 4.

Anúnciese en REGION

### Dos Memorias

#### LAS DEL BANCO DE ESPAÑA Y CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION, DE AVILES

El Banco de España ha editado ya su memoria.

Pese a la grave situación financiera del pasado ejercicio el balance practicado en 31 de Diciembre ha sido tan brillante y productivo como el de cualquier otro final de año.

La cuenta de ganancias y pérdidas suma 1.257.406,51 ptas. La de cuentas corrientes 863.768.329,63 y los depósitos en metálico suman 5.902.711,90 pesetas.

La memoria contiene estadísticas muy curiosas, entre ellas la de los billetes que actualmente se hallan en circulación un total de 4.766.617.825 pesetas, y los destruidos.

La sucursal de Oviedo ha sido de las que más halagüeño resultado obtuvieron en sus operaciones, a lo que indudablemente ha contribuido el celo de su director don Bernardo Condé y del personal a sus órdenes, a todos los cuales felicitamos.

También la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, de Avilés, ha publicado su memoria.

Lleva ésta una aclaración pre-

via en la que la Cámara dice que la da al público porque cree que su gestión debe ser conocida no sólo por la Superioridad y los miembros que forman el Pleno de la misma, sino por todos los asociados.

Tiene razón la Junta. Su labor, constante, reiterada, efectiva y práctica, que puede servir de ejemplo a otras instituciones semejantes, es bien digna de ser expandida y propalada.

La memoria contiene estadísticas del estado de las mercancías entradas y salidas por el puerto de Avilés. Del movimiento de buques en el mismo. Del movimiento del Tranvía Eléctrico, de la venta de pescado, etc.

Dedica también la extensión necesaria a explicar las gestiones, mejoras y beneficios conseguidos por la Cámara en los asuntos de más latente interés local, como son los del Puerto, industrias, carbones, Aduanas, y Telégrafos.

Esta labor impropia y callada de la Cámara ha podido realizarse gracias a la gestión extraordinariamente acertada de su Junta directiva que preside actualmente don Angel Alvarez González.

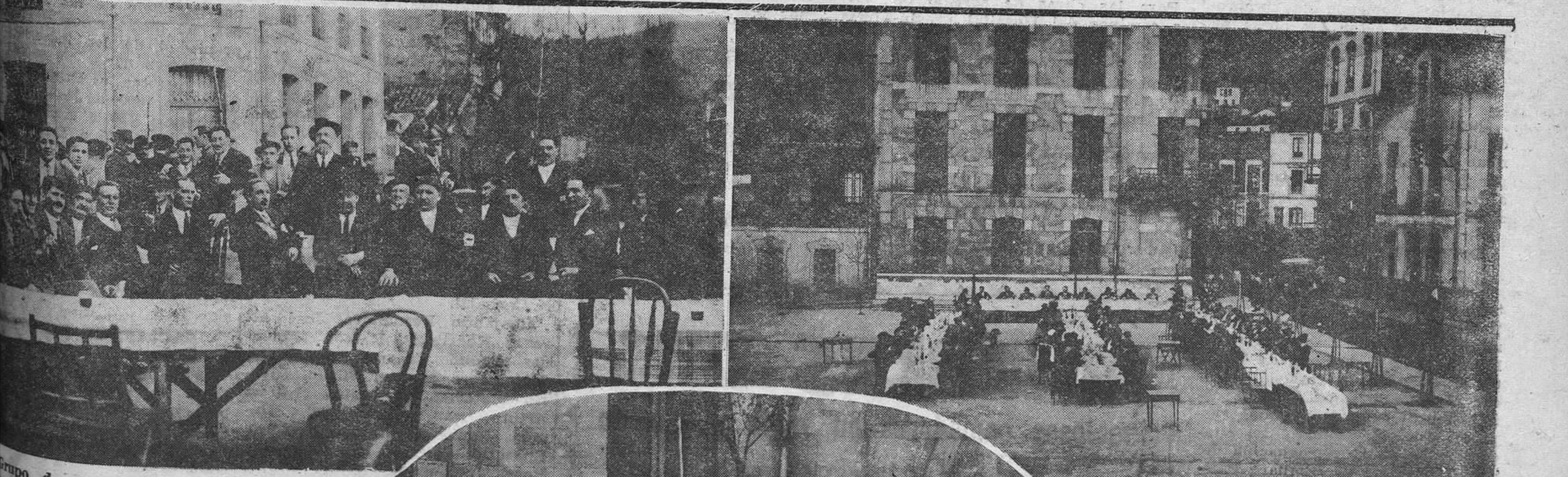
### Nuestra moneda

#### PARECE QUE EXISTE EL PROPOSITO DE CONCERTAR CREDITOS POR VALOR DE MIL MILLONES ORO PARA ESTABLECER DE HECHO LA ESTABILIZACION

De un extenso escrito de la revista "Economía y Hacienda", recogemos por juzgarlo de interés sumo en estos momentos, las siguientes líneas:

"El plan del ministro de Hacienda consiste, según informes verídicos que recibimos: 1º, concertar créditos extranjeros hasta la suma de mil millones de pesetas oro, con el compromiso que contrae el Gobierno español de realizar la estabilización de derecho así que funcione el Parlamento; 2º, con esta masa de maniobra,

hacer la estabilización de hecho, a cual efecto, el Centro de Contratación de Moneda comprará y venderá divisas, al tipo que fije el Ministerio; 3º, contraídos estos préstamos y obtenida la estabilización de hecho alrededor de 43 pesetas por libra, presentar al Parlamento el proyecto de estabilización legal, reformando, al efecto, nuestra ley monetaria y bancaria. Tal es el plan que parece está trazado. Y para su ejecución se ha llamado nuevamente a Madrid a Mr. Quesnay".



Grupo de asistentes al banquete celebrado en honor del alcalde de San Martín del Río Aurelio, el domingo último (Foto Canteli)



Las cuatro mesas de asistentes al banquete celebrado el domingo en Sotrongio (Foto Canteli)

En Sotrongio se ha homenajeado con un banquete al alcalde de San Martín del Río Aurelio, señor Infanzón, que aparece en la "foto" sentado en la presidencia de la mesa (Foto Canteli)

**PUBLICITAS**  
Agencia de publicidad  
Uria, 68, Oviedo

# Centros Oficiales

## En la Diputación

### AYER SE RECIBIERON NUEVAS ADHESIONES PARA EL HOMENAJE A CAMBO

#### LAS OBRAS DEL PUENTE DE CACES SERAN POR ADMINISTRACION. — NOMBRAMIENTO DE PRACTICANTE. — ARREGLO DE CAMINOS Y OBRAS DE CONSERVACION EN EL HOSPITAL

El presidente de la Diputación ha recibido ayer los siguientes telegramas de adhesión al homenaje que se proyecta rendir al señor Cambó.

Uno de don Domingo Juliana de Gijón, y otro del director de la Compañía de Caminos de Hierro del Norte.

#### ABONO DE SUBVENCIONES

Para fines de la presente semana serán puestos al pago los libramientos a favor de las sociedades de fines mutualistas, que han solicitado subvención para poder atender los servicios que cada una de ellas tiene establecidos.

#### LISTAS DE JORNALES

Han sido aprobadas las listas de los jornales devengados por los peones camineros empleados en el camino vecinal de Arriendas a Fuentes por Bode, y los empleados en las carreteras provinciales de Vegadeo a Roal y Siejo a Alevia.

#### OBRAS DE CONSTRUCCION

Se acordó sacar a subasta las obras de conservación de los caminos vecinales de Infesto a Biedes; Biedes a Argandones y Puente Ferrores a Arenas; el de Oviedo a Escamplero y el de la Estación de San Claudio a la carretera de Oviedo a Escamplero.

#### PROYECTO APROBADO

Fué aprobado el proyecto de construcción del camino de Castrovasselle a la carretera de Figueras a Lagar, por Acevedo y se enviará la Hoja de Datos fundamentales al Ayuntamiento de Tapiá para que sirva para su aprobación, debiendo de comprometerse a ejecutar las obras en el plazo de 18 meses.

#### LIQUIDACION DE OBRAS

Quedó aprobada la liquidación de las obras ejecutadas en el camino vecinal de Casanueva a Bóo por Labayos, resultando un saldo a favor del Ayuntamiento de pesetas 28.135,64.

#### INSTANCIA DESESTIMADA

Examinada la instancia presentada por don Narciso H. Vaquero y otros solicitando el emplazamiento del puente sobre el río Nalón en el sitio denominado Puerto, la Permanente resolvió ratificar el acuerdo tomado en la sesión del día 3 del mes actual, respecto al emplazamiento del citado puente, en la prolongación del camino de Soto de Ribera a Palomar y aprobar el proyecto de los tramos de acceso y cimientos del puente, autorizando a la Sección de Vías y Obras provinciales para ejecutar por administración las obras de cimentación y enviar al Ayuntamiento de Oviedo, la Hoja de Datos fundamentales para que le preste su aprobación.

#### PETICION DE SEMENTALES

Se tomaron en consideración las peticiones de sementales hechas por las entidades siguientes: Asociación de Ganaderos de Quirós "Peña Oviña"; Sindicato Agrícola del Condado de Laviana; Sindicato Católico Agrícola

## NUEVOS ASILADOS

También se acordó admitir en la Residencia provincial de niños a Teresa Martínez, vecina de Villanueva de Cangas de Onís, y en la Malatería a Angela Fernández Rodríguez, de Riocabo, en Quirós.

## NUEVO PRACTICANTE

La Permanente, de conformidad con la propuesta por el tribunal examinador, acordó nombrar practicante del Hospital provincial, a don Calixto García Díez.

## ASPIRANTES A UNA PLAZA DE PRACTICANTE

Hoy termina el plazo para la presentación de instancias a una plaza de practicante en el Hospital provincial, habiendo presentado ya la documentación correspondiente seis aspirantes.

## LAS OBRAS DEL PUENTE DE CACES

Ayer estuvo en la Diputación el concejal del Ayuntamiento de Oviedo don Eleuterio Díaz, para enterarse del día en que habrán de comunicarse al Municipio o verse el acuerdo de la Permanente de construir el puente sobre el río Nalón en Caces.

El señor Díaz tiene gran interés en gestionar no se demore por más tiempo este asunto, a ver si se consigue que para el próximo mes de Abril den comienzo a las obras.

## BIBLIOTECA REGIONAL

Para la Biblioteca regional envió Pachín de Melás encuadernada, la colección de "La novela Asturiana", en que se publicaron estos números:

"El gaitero de Fonfría", por Pachín de Melás.

"El ídolo roto", por J. Díaz Fernández.

"¿Preferiría usted ser animal?", por Silvio Itálico.

"Con la mecha encendida", por A. Muñoz de Diego, y

"Los figos, Pedrin, el marqués y el cura", por Alfredo Alonso.

A la vez, ha enviado el mismo autor su libro de poesías asturianas "Pensatible"... y el volumen "La poesía lírica asturiana", publicado por él.

## BUEN NEGOCIO

Establecimiento lubricantes, marca acreditada en Asturias y León. grandes ventas, cederse a persona competente disponga medios económicos suficientes.

Dirigirse al número 1246. Apartado 99, Oviedo.

## En el Gobierno civil

### MEDIDAS QUE SE ADOPTAN PARA COMBATIR LA PERINEUMONIA EXUDATIVA QUE TANTOS DAÑOS ESTA CAUSANDO EN EL GANADO BOVINO DE LA REGION

#### RELACION DE LOS QUE HAN SOLICITADO LA APERTURA DE PARADAS DE SEMENTALES. — INDEMNIZACIONES QUE SE HAN CONCEDIDO. — LOS SINDICALISTAS DE GIJÓN DEN LA REAPERTURA DE LOS CENTROS

Nos dió cuenta ayer el gobernador de los estragos que está causando en el ganado vacuno la epizootia perineumonía exudativa. Apercibida de esto la Diputación, en sesión celebrada la semana pasada, acordó cooperar a la extinción de dicha enfermedad, facilitando vacuna gratuita a los ganaderos, para inocular las reses de los diferentes focos que existen en la actualidad y en aquellos donde está declarada oficialmente la existencia de dicha epidemia.

El señor Rosón, con fin de poder cumplimentar los acuerdos adoptados por la Corporación provincial, tan beneficiosos para la riqueza ganadera de la provincia, ha dirigido un telegrama a los alcaldes de Avilés, Piloña, Parres, y Siero, interesándose hagan saber por medio de bandos que fijarán en los sitios de costumbre, que se practicará la inoculación gratuita de las reses bovinas de dichos concejos contra la citada enfermedad, vulgarmente conocida por el nombre de "Mal de corada", debiendo inscribir las reses que han de ser sometidas a dicho tratamiento, en las respectivas Alcaldías, en el plazo de ocho días, remitiendo luego nota detallada del número de reses inscritas y residencia de los dueños de las mismas, a la Inspección provincial de Higiene y Sanidad pecuarias, que será la encargada de practicar la inoculación.

#### PARADAS DE SEMENTALES

Han solicitado la apertura de paradas de sementales los individuos siguientes:

Felipe Dago, Elías Coxa, Vicente Ribayos, Manuel Otero, Juan José Lorenzo, Evaristo Rey, Manuel Cardín, Manuel Fernández, Juan Ribero, Rafael Collantes, Antonio García Álvarez, Sindicato Agrícola de Proaza, Luis Fernández, Vicente Curbi, Sancho Valdés, Pío Fernández, José Rodríguez, Francisco Moris, José Sánchez, José María Busto, Corsino Suárez, Rosendo Álvarez, Nicamor López, Agueda Álvarez, Elisa Noriega, Manuel Álvarez, Teresa González, Julio Cueto, José Carbajal.

Benjamín Fernández, José Álvarez Rodríguez, Ramón Menéndez, Antonio Casares, José Pérez, José López, Manuel Bilbao, Silverio Martínez, Marcelino Suárez, Arturo León, Vicente Coto, Ramón González, Antonio Alonso, Francisco Barata, Luis González, Bernardo Longa, Avelino Braña, Robustiano Selgas, Higinio Rubio, Luis Álvarez, Ramón Gómez, Rafael Suárez, Ernesto Bachmayor, Julio Castro y Emilio García, vecinos de los concejos de Avilés, Gijón, Parres, Proaza, Villaviciosa, Teverga, Pravia, San Tirso de Abres, Laviana y Sobrescobio.

#### LOS DEL SINDICATO UNICO PIDEN LA REAPERTURA DE LOS CENTROS

Una comisión del Sindicato Unico de Gijón vistó ayer al gobernador civil para pedirle autorizara la reapertura de los centros que aún continúan cerrados, con

el fin de poder normalizarse la legal.

Les contestó el señor Rosón, procedía al examen de los documentos que tienen presentados el Gobierno civil y de haber en condiciones legales se dará a la petición que forma

#### LOS CAMINOS DE VILLAVICIOSA

Una comisión de la Sociedad El Progreso del pueblo de Villaviciosa, estuvo a visitar al gobernador para hablarle del estado en que se encuentran los caminos, por los que es posible el tránsito, viéndose precisados a recorrer grandes distancias para poder trasladarse pueblo a otro.

También le hablaron los señores del proyecto de carretera de Santa Ana a las Cubas, está confeccionando desde el año 1918 y hasta la hora nada se hizo. Dicen que el 27 la Diputación consignó presupuestos 30.000 pesetas al Ayuntamiento 34.000, pero el Municipio no hizo el ingreso de las pesetas consignadas en las cuentas provinciales, pasó el año y la cantidad que tenía deudas la Corporación provincial por dichas obras pasó a ejercicios de los años siguientes.

El gobernador prometió comisionados atender las peticiones que le hicieron.

#### CONCESION DE INDEMNIZACIONES

Se ha recibido en el Gobierno civil la Real Orden concediendo las siguientes indemnizaciones por sacrificio de las reses de perineumonía exudativa propiedad de los individuos que se mencionan:

400 pesetas a Primitivo de Siero; 800 a José Fernández de Avilés; 450 a Alvaro de Gijón, y 375 a Francisco de Parres.

#### EL ALCALDE DE LAVIANA

Visitó ayer al gobernador civil de Laviana, que le hizo varios asuntos relacionados con aquel concejo.

#### SACRIFICIO DE RESAS

Se ha interesado de la Sección de Vías y Obras provinciales para proceder al sacrificio de las reses, una de Noreña y otra de Siero, atacadas de perineumonía exudativa.

Cuantos se dirigen a Gijón en suplica de serte notas oficiales, catorinas, retos, etc. en cuenta que para su inmediata publicación el periódico, sin perjuicio de buena marcha de los negocios del mismo, debe ceder de modo que correspondientes originales hallen en nuestro periódico de las ocho de la

de Murias (Aller); Asociación de Labradores de Valdés, en Trevias; Don Rosendo García, de Mieres; Sindicato Agrícola de San Román de Candamo; Sindicato Agrícola de San Esteban de las Cruces; Sindicato Agrícola de Bello; Sindicato Agrícola Católico de Riosa; La Liga de seguros mutuos contra la mortalidad del ganado vacuno de Libardón; la Entidad local menor de Santa María de Arenas de Cabrales.

#### EL IMPUESTO DE CEDULAS

Se aprobó la liquidación de lo recaudado durante el período voluntario por cédulas personales del año 1930 en el Ayuntamiento de Ribera de Arriba.

Se acordó cerrar el período voluntario del impuesto de cédulas en los Ayuntamientos de Ribadesella, Quirós, Onís, Riosa, San Martín del Rey Aurelio, Siero, Sariago, Tineo, Tameza, Lena y Laviana.

Fué ampliado el período voluntario en el Ayuntamiento de Mieres hasta el día 31 de Mayo próximo y en el de Pravia hasta el 19 de Abril.

#### ESTANCIAS DE ENFERMOS POBRES

Ha sido aprobada una cuenta de 154 pesetas, importe de las estancias causadas en el Hospital de San Lázaro de Compostela, por el enfermo Constantino Ramos.

También se aprobó otra de pesetas 21.417,75, importe de las estancias causadas en el Manicomio de Valladolid por los dementes pobres de esta provincia, durante el mes de Febrero último.

#### OBRAS EN EL HOSPITAL

Para las obras de arreglo de los caminos del Hospital provincial se acordó expedir un libramiento por la cantidad de tres mil pesetas, y para obras de conservación en dicho establecimiento, otro de dos mil.

#### INGRESO DE DEMENTES

Se acordó admitir en el Manicomio, para su observación, al presunto demente Herminio Fernández Tuero, vecino de Gijón.

## MUEBLES ESTILO ESPAÑOL

Preciosos comedores en roble y castaño

A precios sin competencia

## CASA CARLOS

Frente al Cuartel de Santa Clara Oviedo

## LANAS Y CANAMAZOS para alfombras

## CASA AMPARO

Magdalena, 18

Oviedo

Fierro, 19

Tribunales

UNA RAZIA DE BOTELLAS O DECOMISO DE BEBIDAS

Más que una razzia de botellas parece que fué la aplicación de la ley seca lo que el procesado que compareció ayer en la sala segunda de lo criminal, hizo el día de marzo del pasado año, en el establecimiento de bebidas que en Cruz de Illas posee José Alva Pérez.

Parece ser que este individuo, que el fiscal califica de mala conducta, insolvente, jornalero y condenado ya por otros tres delitos de robo, el día de autos, buscando una noche de propósito, y utilizando una escalera de mano, se abrió por una ventana en el supradicho comercio que en el pueblo mentado, del concejo de Castrillón, posee el señor Alvarez, y ya dentro, no se apoderó de más que de dos botellas de coñac, ocho de jerez, cuatro de anís, cuatro de ron, añadiendo, para esta parte líquida, media docena de huevos, doce libras de chocolate, tres docenas de sardinas, y luego, creyendo que el dote no estaría completa, añadió, escándalo también de los respectivos estantes, cuatro docenas de alpargatas, docena y media de pares de calcetines, dos pares de zapatillas, una caja de dominó varilado—el "ficha" quizá lo encontraron fácilmente—y doce cajas de cigarrillos. Se hace constar que no llegaron dos docenas de autocamiones, porque el establecimiento no era de ferretería.

Todo lo apuntado, con más un periódico atrasado que había sobre el mostrador, ha sido tasado en la cantidad de ciento setenta y dos pesetas y treinta céntimos, pues hay que hacer constar que los nuevos eran frescos, y los frescos tienen más aceptación.

Por todo ello, el ministerio fiscal, que está encarnado en el señor Mier, solicita del Tribunal la condena de dos años de reclusión, ya que el delito es calificado como de robo, si bien el mismo ministerio modifica luego sus conclusiones provisionales, coincidiendo con la petición de un año de prisión que hace la defensa, que desvirtúa de la prueba testifical aseverada que el delito es de hurto y no de robo.

La defensa estuvo encomendada a joven letrado don Juan Alberto Navarro, que hizo un elocuente informe, solicitando para su patrocinado un año de prisión, y que fuera de abono la prisión que provisionalmente ha padecido ya. La causa quedó concluida y para sentencia.

EL CONTENIDO DE UNA MALETA

Las maletas ejercen sobre cualquier una atracción digna de ser estudiada por Marañón, como característica de anormalidad. Sea o no sea anormalidad, el caso es que para el procesado que ayer se sentó en el banquillo de la sala segunda de la Audiencia, ésta atrae la atención que le ha valido el tener que sostener el peso de una acusación que contra él hizo el ministerio fiscal, si bien en el momento del alivio de la defensa.

En Infesto, la villa riente y simétrica, el procesado se hospedaba en agosto del pasado año, en la casa de don Angel Espina.

En la misma casa ocupaba una habitación don Rafael Espina, que había dejado su maleta, cerrada, encima de una silla, o en el mismo suelo, como solemos hacer en una casa de huéspedes o en una fonda, más o menos cara.

En el caso fué, que José Fernández, prevaleciendo de la confianza y abusando de ella—según el ministerio fiscal, porque nos dice de esto no sabemos ni una palabra—penetró en la habitación; penetró en la maleta porque era pequeña que él, pero introdujo en ella la mano y como era lógicamente la sacó llena de cosas, pues se trata aquí del timo de las maletas también explicable que saca-

se objetos de la maleta, porque dentro de ella se encontraba también un alfiler de corbata que no se sabe si se prendió en la mano de Ruipérez, o fué éste el que se prendió del alfiler.

Con esto, como las cerezas de una cesta, salieron también algunos otros objetos tasados, por algunos señores peritos, en la cantidad de quinientas veinte pesetas.

Este es, según asegura el señor Mier—que representa a la Ley—un clarísimo delito de robo. Y como también la Ley dice que esta clase de delitos han de ser penados con cuatro años de prisión, dice el señor Mier que el Tribunal no tiene otra cosa que hacer más que aplicar esta pena al procesado.

El letrado señor Prada, que debuta en el día de ayer, y que hace un informe interesante y ajustado, dominando perfectamente su escaño y el asunto que le ha llevado a la sala, dice que no existe tal delito de robo, porque los efectos ni han podido ser tasados como era de rigor, por cuanto que ni han sido vistos por los peritos, ni se les ha suministrado a ellos la menor indicación sobre la forma y composición de ellos, siendo, por consiguiente apriorística la tasación hecha de este modo. Por ello cree que a todo más se trata de un delito de hurto, para el cual basta con que el procesado esté seis meses en la cárcel.

La causa quedó concluida para sentencia.

Fuó muy felicitado el nuevo abogado, señor Prada.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Para la mañana de hoy se han hecho los siguientes señalamientos:

A las diez y media. Gijón, Oriente.—Contra José María Elósegui Irastorza, conocido también por el nombre de "Manuel Torres Guisasaola", por el delito de robo. Abogado, señor Díaz Estébanez. Procurador señor Longoria.

Luarca.—Contra Ricardo Vicente, por los delitos de robo y hurto. Abogado señor Uría (don Rodrigo). Procurador señor Galcerán Villaviciosa.—Contra Ramón Lleras Llada, por el delito de violación. Abogado señor Blanco de Tapia. Procurador señor Nuño.

Oviedo.—Contra Aurelio Alvarez González, por el delito de lesiones. Abogado señor Blanco de Tapia. Procurador señor Maribona.

SENTENCIA

El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia recaída en la causa que por el delito de homicidio por imprudencia y tenencia ilícita de armas se seguía por el Juzgado de Siero, contra Corsino Vega Fernández condenándole a la pena de dos meses y un día de prisión, por el homicidio por imprudencia, y a la de un mes de arresto y mil pesetas de multa, por tenencia ilícita de armas.

Mañana

aparece

NUEVO MUNDO

reformado completamente

48 GRANDES PAGINAS

EN HUECOGRABADO

SOLO

30 CENTIMOS



El ministro señor Sangro y el Hermano Gregorio José, director de las Escuelas Cristianas, de Madrid, después de haberle sido impuesta a este último la Medalla del Trabajo (F. Vidal).

Para el homenaje a la Guardia civil e institutos armados

Suma anterior, 55 640,90 pesetas. Excelentísima Diputación provincial, 1 000 pesetas. don Pablo Hospital, 100; don Cándido Sánchez, 5; doña Enriqueta Boves Guierrez, 5; don Leopoldo Escocedo y González Alberú, 20; don Ramón A Cienfuegos, 10; panadería "El Molinón", 50; don Ramón Coto, Gijón, 15; don Carlos Cienfuegos Jovellanos, id., 15, señor marqués de Mohías, 100; don Francisco García Baxter, Mohías, 75; don José Cuervo Arango, id., 50; don José del Rey Velarde, Navia, 25; don José Rodríguez Cancio, id., 25; don Eulogio Rodríguez Cancio, id., 25; don Emilio Díez Ordóñez, id., 10; don León Navia Suárez, 5; don Juan Pérez y Pérez, id., 15; don Mariano Luján, id., 100; don Balbino Fernández Pérez, id., 5; don Emilio Jardón, id., 10; don Félix Infanzón, id., 25; don Constantino Rey y Rey, id., 5; don Manuel del Rey Velarde, id., 25; don Francisco de Asís Campoamor, id., 5; don Bernardo Fernández González, id., 15; don Constantino Rodríguez Cancio, id., 15; don Gerardo Méndez, El Espín, 5; don Manuel Castropol, Miudes, 10; don Luis Canel, Figueras, 15; don Manuel Luján Villapedre, 25; don Gabriel Teresa Robles, Llanes, 25; don Antonio Argüelles Díaz, Infesto, 5; don Ignacio Peláez Rodríguez, id., 5; don Carlos Rodríguez Noriega, id., 5; doña Balbina Noriega, viuda de Rodríguez, id., 5; ilustrísimo Ayuntamiento de Piloña, 98.

Doña Concepción A. Fraile, 25 pesetas; don Ramón López Lagranda, 15; don Nicolás Casaprima, 25; doña Concepción Gómez, 25; don Florentino Carreño, 5; ilustrísimo Ayuntamiento de Castropol, 25; don Jerónimo Méndez de la Torre (Castropol), 5; don Arturo Sanjurjo, 5; don Jesús Pérez Fernández, 5; don Jesús Díaz Casariego, 5; don Ramón Prieto, 5; don Vicente Sanjurjo, 5; don José María Fernández, 5; don Ramón Piñeirúa, 5; doña Emilia Fernández de Piñeirúa, 5; doña Rosa Pérez Pin, 3; don Marcelino Suárez, 2; Señoras hijas de Conde, 5; don José Azpiazu, 5; don Francisco García Fresno, 2; don Laureano Acebo, 2; don Benigno Rodríguez, 1; don Emiliano Viña, 1; don Egidio García, 1; don Teodosio del Castillo, 1; don Fernando Salgado, 1; señora viuda de Lavandera, 1; don José Alvarez Iñanes, 1; don Segismundo Pérez García, 1; don Miguel García, 1; don Lino Campón, 1; don José Sanjurjo, 1; doña Isabel Monteavaro, 1; don Francisco López Quintana, 1; don José Bustelo Vidal, 1; don Ramón Cotarelo, 1.

Suma y sigue, 57.788,95 pesetas.

TOMEN NOTA LOS CIUDADANOS DE ALLER

Los que se tienen por "únicos" defensores del pueblo, como los señores Palacios, que mangonean la organización socialista de Aller, les eiega tanto la pasión y el sectarismo, que no dudan en sacrificar, si de ellos dependiese, la buena marcha de las instituciones que precisan para su vida de la ayuda del pueblo por medio del Ayuntamiento. Así aconteció que, habiendo consignado dos mil pesetas en el presupuesto para repararlas proporcionalmente entre las Secciones de la Cruz Roja española establecidas en Aller, el señor Palacios, presidente de la entidad local menor de Moreda votó en contra.

No pensaron ni remotamente los concejales que defendieron esa y otras subvenciones que los ciudadanos que integran esas instituciones les quedaran obligados, lo han hecho porque saben los grandes beneficios que proporciona al pueblo, a los pobres principalmente, la humanitarísima Cruz Roja Española.

También ha votado en contra el citado señor, de la cantidad presupuestada para la Colonia Escolar. Anteriores Corporaciones consignaban cantidades a tal fin, pero para subvencionar a Colonias Escolares, como la del Príncipe de Asturias que manda anualmente a Asturias a niños de otros pueblos de España; bien estaría que el Ayuntamiento de Aller siguiera haciendo eso siempre que tuviera atendidas las necesidades de sus hijos, de sus pe-

queñuelos, en ese orden. Pero tener en absoluto desatendidos a los de casa para atender a los de fuera revela idiotez o manía de grandeza. Esta falta cometida por el concejo de Aller con sus pequeños revela lo dicho cuando por la Alcaldía pasó un maestro de Escuela que ha debido evitarlo por suponerle en estas cuestiones, más enterado que los demás, viendo como vemos, sin ser maestros, la gran necesidad de organizar una "Colonia Escolar" que ampare y atienda a tantos niños de las Escuelas nacionales, municipales y particulares de Aller precisados de reconstituir y fortificar sus débiles cuerpecitos.

En el presupuesto confeccionado recientemente se ha consignado una pequeña cantidad de dos mil pesetas para crear una "Colonia Escolar" que atienda a los pequeños de casa. El Ayuntamiento debe dirigirse al Ministerio de Instrucción pública que subvenciona estas "Colonias Escolares", a la Hullera Española, Industrial Asturiana, El Desquite y El Caudal, y a cuantos puedan contribuir a tan alto y simpático fin para hacer algo práctico y provechoso. Las Empresas son, a mi juicio, las más obligadas a contribuir. Los que vayan al Ayuntamiento después de las próximas elecciones no deben de olvidar esto que ha de redundar en beneficio de los hombres de mañana, de las industrias y del pueblo.

Vicente MADERA PEÑA

RICINO GOLOSO DELICIOSO PURGANTE

EL PARAISO

Ha recibido un extraordinario surtido en pieles sueltas Renard y Martitas, para la temporada de

PRIMAVERA

a precios muy convenientes

Fruela, 20 - EL PARAISO - Oviedo

# DEPORTES

## LA GIMNASIA Y EL DEPORTE EN ASTURIAS

Pienso que en los anteriores artículos ha quedado plenamente demostrado el perfecto abandono en que se encuentra en nuestra provincia un aspecto de la vida ciudadana tan digno de tenerse en cuenta cual es el de la educación física de nuestra juventud; al menos, esa ha sido nuestra intención, y pienso también que aun cuando nada se haya hecho sobre el particular, nadie duda actualmente la gran importancia que ello tiene y las innegables ventajas que una mediana organización de estas prácticas había de proporcionar al ciudadano y al Estado o Municipio.

Hemos dicho en el primero de ellos que la alegría y el buen humor de la juventud eran el resultado de una orientación física bien orientada y dirigida, y podemos añadir ahora, afianzando aquella hipótesis anterior, que, según nuestro gran pensador Benavente, "donde hay hombres sanos y alegres, hay Patria; donde hay hombres enfermos y tristes, únicamente existirán agrupaciones para el hospital y la cárcel, creando así este problema al Gobierno, que se verá obligado a actuar de enfermero o de cabo de vara."

Es, por lo tanto, éste un asunto que obliga y deben afrontar las autoridades oficiales, apoyándolo moralmente en todo caso y económicamente en un principio, pues ya luego podrá funcionar felizmente con sus propios medios.

Debemos advertir que, en general, poco, muy poco se ha hecho en este sentido en España, y buena prueba de ello es que no hayamos conseguido todavía que un deporte tan completo, tan espectacular y tan viril como es nuestro juego de pelota vasca figure en las pruebas internacionales, señalándole el sitio que indudablemente debiera tener en los concursos olímpicos, a pesar de que hemos tenido ocasión de comprobar cómo se admiran y entusiasman en el frontón todos los profesionales y deportistas que en

viaje de estudios han visitado nuestra Escuela Central de Gimnasia durante el último curso. Pero en nuestra provincia se ha hecho menos todavía, pues casi podemos asegurar que se desconoce en absoluto la práctica de la gimnasia de desarrollo, que crea el verdadero atleta, el que luego nos asombra con su gesto y su belleza en la práctica del deporte y el atletismo, también desconocido o poco menos.

Tenemos el proyecto, que hemos de exponer en un próximo artículo, de señalar a nuestro Ayuntamiento cómo podría con insignificante sacrificio subsanar, al menos en parte, el grave error cometido cuando se pensó en el gran Stadium Municipal, idea que, desgraciadamente, no llegó a prosperar y no veremos realizada por ahora.

Nuestras dos Corporaciones Ayuntamiento y Diputación tienen, forzosamente, que asignar en sus presupuestos y anotar en su labor algo que justifique que el problema deportivo que tratamos de pintar existe en realidad y merece por su parte la consideración debida y las atenciones necesarias para su resolución. Han de pensar que es, efectivamente, interesante en nuestros días y que no podemos por ahora contar para ello con la gestión de ciertas entidades particulares que se dicen deportivas, pues está bien demostrado que son demasiado rutinarias muchas de ellas y francamente profesionales y financieras las otras.

Por eso debemos exigir que nuestros organismos oficiales intervengan, patrocinando y alentando esta obra importantísima, resuelta ya totalmente en muchas naciones y también, por fortuna, convenientemente encauzada en varias regiones de la nuestra: la obra de la educación física del hombre en Asturias.

José F. FOLGUERAS  
Profesor de Educación Física

## La próxima jornada de ligas

### I DIVISION

Real Madrid-Racing de Santander.  
Europa-Real Sociedad.  
Español-Barcelona.  
Arenas-Athletic.  
Real Unión-Deportivo Alavés.

### II DIVISION

Real Sporting Gijón-Athletic de Madrid.  
Deportivo Castellón-Deportivo de la Coruña.  
Iberia-Real Oviedo.  
Betis-Sevilla.  
Murcia-Valencia.

### III DIVISION

(Primer grupo)  
C. D. Nacional-Club Gijón.  
Stadium de Avilés-Racing de Mieres.  
(Segundo grupo)  
Osasuna-Baracaldo.

## En Coruña

### TAMBIEN SE IMPONEN SACRIFICIOS

Leemos en la Prensa madrileña unos telegramas de la Coruña, que son todo un curso de fatigas que están pasando los Clubs. El resumen es que el Club de Riazor no podrá desplazarse a jugar los partidos de Liga que le faltan, uno de los cuales es el de Oviedo, si sus socios y simpatizantes no se imponen un nuevo sacrificio, pues el Club no tiene un céntimo.

Está visto, que los únicos que no pasan el más leve apuro económico son... Recordamos otra vez a los del pito?

## Tennis

### REAPARICION DE MANOLO ALONSO

El "as" español, tanto tiempo alejado de nuestras canchas por haberle retenido en América asuntos profesionales, reaparecerá en la tarde de hoy, figurando en el equipo que el "Fortuny 37" opondrá al "Padilla T. C."

Alonso formará pareja con Ansanlo para luchar contra Manrique de Lara y Villota.

## No se devuelven los originales

## Boxeo

## LO QUE VA DE AYER A HOY

Paulino ha luchado en Norteamérica; se enfrentó a Kennedy, en Los Angeles, y recordando su ayer, durmió a su rival en el cuarto asalto.

El combate ha sido precedido de un completo silencio por nuestra Prensa "profesional"; periódicos que ayer nos daban "Paulino" desde el título hasta el pie de imprenta no han tenido una mala gacetilla para este "match", del que suponemos dará cuenta en telegrama de cuatro renglones.

Y es que las apuestas para el combate eran favorables al americano y había temor a que los que apostaban en mayoría acertaran.

Demostró Paulino que sigue teniendo mucha "dinamita" en los puños y que aún puede dar serios disgustos y amasar otro montón de dólares, y hacer que cierto periódico cambie de frente y nos dé Paulino desde el desayuno hasta la cena.

### EN VISPERSAS DE DOS ACONTECIMIENTOS

Ya ha comenzado sus entrenamientos públicos en la plaza de toros de Valencia el púgil alemán

Pistulla, que el próximo día disputará, con Martínez de Alfara, el campeonato de Europa de los semi-pesados.

Por cierto que tales entrenamientos han causado gran impresión en el numeroso público que acudió a presenciarlos, descartándose que Alfara habrá de vérselas con un enemigo de máxima consideración; tanto y tan acentuada ha debido ser la impresión que Jeff Dickson ha encontrado al alemán con el que apostar a que el vencedor del "match" será Martínez de Alfara, y nada menos que por "k. o."

Ya está en París el justísimo famoso campeón mundial de "moscas", Frankie Genaro, seguidamente comenzará su preparación para las peleas que de celebrar en Europa, la primera de las cuales ha de efectuarse en Barcelona, contra Victor Ferrand, el día 25 del mes que viene.

Si por Valencia está el ambiente que se corta, pensando en el día 18, no hay para qué decir que pasa en las Ramblas, "mandando" lo que ha de ser la pelea Genaro-Ferrand.

En Asturias atraviesa el boxeo una crisis como nunca se vió. En este deporte es la última de las regiones españolas. Y no por falta de la materia prima; boxeadores los hay, y buenos; lo que pasa es que en vez de fomentar la afición con veladas, campeonatos de "amateurs", etc., parece que se quiere conseguir todo lo contrario: desterrar este bello deporte de nuestra región. Además, en las contadas organizaciones que se celebraron en la provincia se echó de ver un gran favoritismo, pues siempre se procura postergar a los púgiles de Oviedo, muchachos éstos que siempre han respondido con creces a cuanto de ellos se esperaba.

Todo esto me lo ha sugerido la lectura del programa de una reunión que para el día 21 se prepara en La Felguera. En él no aparece ningún púgil de Oviedo, y esto me parece que no tiene razón de ser. Hay boxeadores en Oviedo de reconocida valía, que además no son exigentes en lo to-

cante a bolsa. Entonces, ¿por qué se les posterga?

Además, los organizadores can a veces de poca vista, los combates que la afición espera que se podían montar por el mismo precio que otros.

Como para muestra basta botón, me voy a permitir señalar uno que yo creo de interés. Es bio Martínez es un boxeador reconocida valía, pero que no ta el título de campeón de Asturias del peso gallo por el año 29, pues lo ganó sin combates. Fué en la reunión que la Asociación de la Prensa dió no hace mucho en la plaza de toros. Su combate con el felguerino Cándido varez se suspendió, y el título lo dieron a Martínez. Cándido varez creemos tiene gran interés en vérselas con Martínez, que por otra parte, no creo rehusaría pelear en la propia salsa del felguerino, pues esa sería la manera de demostrar que es legítimo campeón.

Los organizadores felguerinos tienen la palabra. UNO-DOS

# PUBLICITAS

AGENCIA DE PUBLICIDAD

## Ejército

EL GOBERNADOR MILITAR

Salió para Madrid el general gobernador militar de la provincia señor Ovilo.

Interinamente se hizo cargo del Gobierno militar el coronel del Regimiento del Príncipe don Antonio Gardón.

**La Unión Monárquica presentará candidatos por todos los distritos**

En la mañana de ayer celebró una reunión el partido de la Unión Monárquica para tratar de las próximas elecciones a concejales.

Después de un cambio de impresiones se acordó presentar candi-

datos en todos los distritos yendo en la candidatura cerrada con otros elementos afines. Se hizo una lista de futuros candidatos la cual se hará pública en momento oportuno.

### EL TIEMPO

**En Oviedo nevó ayer con bastante intensidad, pero en Pajares no hubo apenas nieve**

El día de ayer en Oviedo fué uno de los más crudos del invierno, tanto más cuanto que ya nos habíamos acostumbrado a las caricias del sol.

Durante todo el día lloviznó con insistencia, nevando copiosamente a ratos, si bien no llegó a cubrir completamente el piso. Sin embargo, el frío fué intensísimo, habiéndose registrado bastante bajas temperaturas.

Del puerto de Pajares nos comunican que el día estuvo bastan-

te frío y que a media tarde la temperatura era de cero grados.

No nevó casi nada; únicamente por la mañana hubo amagos de nieve y cayeron algunos copos, que no llegaron a adquirir consistencia. Durante todo el día el cielo estuvo nublado, lloviznando a ratos.

A pesar de todo, la carretera sigue abierta y el paso por ella se verifica con toda normalidad.

Lea usted

## REGION

**Catarros, Tos**  
Se curan con  
**EUPINOL**

Maravilloso producto que desprende las emanaciones esenciales del pino y eucaliptus  
**De venta en todas las farmacias**

## GAETILLAS

CONVOCATORIA

Hoy, a las siete y media de la tarde, en el local del Orfeón tense, tendrá lugar la junta de

## CUELLOS Otis

ral extraordinaria convocada para proceder a la elección de cargos de vicepresidente primero y contador del Ateneo, vacantes por renuncia de los electos

ANUNCIOS A ESTE PERIÓDICO, DIRIGIRSE A DON CÉSAR ORDIZ, REDACTOR RESPONSABLE DE "REGION", LINARES 17

# INFORMACION TELEFONICA

## En Gobernación

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO SOBRE LAS PROXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES

#### GESTIONES DE LOS OBREROS FILIADOS DE LAS FABRICAS NACIONALES

El marqués de Hoyos dijo a los reporteros que ya estarían enterados del decreto publicado en la "Gaceta" sobre el número de concejales que han de formar las nuevas corporaciones municipales, a cuyo efecto se reunirán los actuales Ayuntamientos, para fijarlo el próximo día 15.

Luego agregó:

—Ya ven ustedes que estamos decididos a realizar las elecciones con toda rapidez y con la mayor sinceridad. De esto nadie puede tener la menor duda.

Visitaron al ministro de la Gobernación, entre otros, una comisión de obreros filiados de las fábricas militares de la nación, entre los cuales estaban representantes de Oviedo y Trubia.

Le pidieron apoye las gestiones que hacen acerca del Ministerio de Ejército.

### Declaraciones del Presidente del Consejo SALVO LO IMPREVISTO, EL GOBIERNO CUMPLIRA SU COMPROMISO CON LA OPINION PUBLICA QUE NO ES OTRO QUE RESTABLECER LA LEGALIDAD

#### El día 15 de junio estarán funcionando las Cortes

MADRID.— El jefe del Gobierno, interrogado por un redactor de un periódico de la mañana, le hizo las siguientes manifestaciones:

—¿Qué impresión ha producido en usted el modo de actuar de los hombres políticos que integran el Gobierno?

Hacemos la pregunta al presidente del Consejo, en una breve conversación que con él tuvimos anoche. El general Aznar, con sinceridad y llaneza—notas distintivas de su carácter— contesta así:

—Estoy plenamente satisfecho. Si no lo estuviera, me callaría, sin más. Desde que nos reunimos en el primer Consejo he apreciado una gran cordialidad y un ferviente deseo de transigencia en los ministros. Hombres políticos, con ideales encontrados, con aspiraciones en pugna de sus respectivos partidos, han logrado sacrificar, sin embargo, todo lo personal y secundario ante el supremo interés del país. Esto es verdad y hay que proclamarlo en alta voz, para que los maliciosos enmudezcan. Y, no obstante, se discute todo con prolijidad, con argumentos varios, con interpretaciones distintas; pero siempre con voluntad de acierto. Asisto a los Consejos con verdadero deleite, por que en cada uno de ellos se desarrolla un curso de legislación social y política. Yo no sé nada y quiero aprender... Escucho y doy mi opinión como me la dicta la conciencia y según mi leal saber y entender.

—El Gobierno, pues, según esa impresión, cumplirá íntegramente su programa.

—Estoy seguro de ello... hasta donde puede llegar la previsión humana. Desde este puesto de observación yo no advierto nada que venga a frustrar el propósito. La misma cuestión ferroviaria, tan propicia para intranquilizar los espíritus, parece aquietada ante la inquebrantable resolución del Gobierno de ir en plazo breve, al Estatuto definitivo. Salvo lo imprevisto, el Gobierno cumplirá su compromiso con la opinión pública.

—Y es...

—Restablecer la legalidad, simplemente. La constitución del Parlamento marcará el momento de la disgregación de las fuerzas concentradas en el Gobierno. Mas, para llegar a esa legalidad, es preciso, en primer término, que las elecciones, las tres elecciones, se celebren en una sinceridad absoluta. De eso respondo. Si yo creyera o temiera otra cosa, no estaría aquí. Vienen a mi despacho numerosas comisiones que me hablan de cuestiones y pleitos electorales. A todas les contesto lo mismo. La fuerza efectiva hay que respetarla, esté donde esté. Y dentro del campo monárquico, a mí me da lo mismo Juan que Pedro.

Hay algo, sin embargo, que con viene aclarar— añade el presiden

te, tras un momento de reflexión —. Nosotros vamos a las elecciones en un plano completamente sincero y con cuantas garantías necesiten las oposiciones; pero esas mismas garantías las imponemos para todo el mudo. Disturbios, no. En la menor alteración del orden, el Gobierno hará sentir su autoridad pues le sobran medios para ello.

—¿Cree usted que las elecciones legislativas pueden celebrarse antes del verano?

—Sí. Los plazos lo permiten. Verificadas las municipales el 12 de abril, no hay que esperar la constitución de los Ayuntamientos. Las provinciales pueden celebrarse, a mi entender, el día 3 de mayo. No sucede lo mismo con las generales, porque es de precepto la designación de compromisarios para las de senadores, y éstos salen de los organismos locales y provinciales, ya constituidos; pero, de cualquier modo, el día 15 de junio estaremos en las Cortes. ¿Qué inconveniente hay para que el Parlamento actúe todo el mes de julio? Yo he asistido a sesiones en ese mes—el año 28, por cierto—, y eran muy soportables. Sobre todo, que el restablecimiento de la normalidad bien vale un pequeño sacrificio. Así, dejaremos desbrozado el camino pa

## Disposiciones oficiales

### EL 18 DE ABRIL SE ESTABLECERA LA HORA DE VERANO, QUE REGIRA HASTA EL 4 DE OCTUBRE

#### EL NUMERO DE CONCEJALES QUE INTEGRAN LAS NUEVAS CORPORACIONES MUNICIPALES

MADRID.—La "Gaceta" de hoy entre otras disposiciones, publica la siguiente de Gobernación.

Disponiendo que los actuales Ayuntamientos se reúnan el próximo día quince del corriente, a los efectos de acordar el número de concejales que han de integrar las futuras corporaciones municipales.

Con arreglo al artículo 35 de la Ley municipal de 2 de octubre de 1877, se integrarán los futuros Ayuntamientos que han de ser elegidos en su totalidad en las próximas elecciones.

Los acuerdos que se adopten por los actuales Ayuntamientos se expondrán al público durante un plazo de cinco días, en la tablilla de anuncios de los Ayuntamientos, pudiendo cualquier vecino, durante este plazo, promover recurso de alza ante el gobernador civil de la provincia, que resolverá antes de los ocho días siguientes.

Los Ayuntamientos remitirán a los gobernadores civiles la relación numérica total y por los distritos de los concejales que hayan de elegirse. Todas estas relaciones se recogerán en un estado que se publicará en el "Boletín Oficial" de la provincia respectiva, una vez hechas las reclamaciones y las rectificaciones que se advirtieran, para subsanarlas antes de la fecha de la proclamación de concejales.

#### DE LA PRESIDENCIA

Real orden, disponiendo que el día 18 del próximo abril, a las 23 horas, se adelante la hora legal en sesenta minutos, y que esta hora de verano rija hasta el cuatro de octubre, fecha y hora de las 23 en que se restablecerá nuevamente la correspondiente al día natural.

### JOSE MARIA BLANCO MAGADAN

— MEDICO —

Consulta, de 5 a 8. Camposagrado (Casa del Orfeón). — Sama de Langreo.

#### La crisis de trabajo

—Está fijada ya la fecha para el levantamiento de la censura y el restablecimiento de las garantías?

—Sólo puedo contestar que las operaciones preelectorales se verificarán con libertad de Prensa y con todas las garantías que establece la Constitución, y que ambas medidas se adoptarán definitivamente.

—¿Qué solución encuentra usted para el problema de los presos políticos?

—Para mí no hay duda de ninguna clase. La concesión de una amnistía no es función ejecutiva, sino legislativa. Sólo las Cortes, en el ejercicio de su soberanía, pueden proponerla y acordarla.

El general Aznar interrumpe el diálogo para recibir al conde de Romanones. Presidente y ministro comienzan a examinar los Tratados de comercio en negociación diplomática.

#### Notas palatinas

### LA INFANTA MARIA CRISTINA SIGUE MEJORANDO. - AYER YA TOMO ALIMENTOS LIQUIDOS

MADRID.—Cumplimentó al Monarca el capitán general de la Armada, señor Díaz Topete.

Después recibió don Alfonso a numerosos jefes y oficiales del Ejército.

En Mayordomía se puso el parte dado por el médico decano de Palacio, acerca del estado de salud de la Infanta Cristina.

Dicho parte facultativo, dice así: La Infanta María Cristina pasó muy bien el día de ayer, con temperatura normal. Durmió durante toda la noche. Hoy ya empezó a tomar cortas cantidades de alimen

#### La crisis de trabajo

### PARECE SE SOLUCIONARA EN BREVE LA QUE SE OBSERVA EN LAS PROVINCIAS DE CORDOBA Y ALMERIA

Córdoba.— El gobernador civil continúa recibiendo visitas de diferentes personalidades cordobesas, para tratar de la aguda crisis de trabajo que se observa en la provincia.

El señor Salvadores dijo a los periodistas que tiene hecho ya el estudio de las carreteras provinciales que están necesitadas de obras de mejora, para lo cual hay presupuestadas un millón doscientas mil pesetas.

Se espera el envío del oportuno libramiento para poder comenzar los trabajos, a fin de dar ocupación al mayor número posible de obreros parados.

También cree el gobernador que debieran desaparecer las líneas aéreas telegráficas y telefónicas, sustituyéndolas por otras bajo tierra, y sobre mejorar el aspecto de la población serviría para emplear a buen número de obreros en la apertura de las oportunas zanjas.

#### LA CRISIS DE TRABAJO EN ALMERIA

Almería.— En el pueblo de Gergal hay numerosos obreros sin trabajo, que se encuentran en situación difícil.

El gobernador ha conferenciado con el Gobierno interesando el envío de recursos, a fin de poder comenzar las obras de construcción de la carretera de Cerón y otras diversas obras hidráulicas en la zona de Campillo.

### Consejo de Guerra contra un paisano

MADRID.—Ayer se celebró consejo de guerra contra el paisano llamado Juan Circadel, por el delito de desacato, en Barcelona.

Presidió el Consejo el general Ardanaz.

### Los partidos Stat Catalá y Acció Catalá parece que lucharán unidos en las próximas elecciones

BARCELONA.— No se sabe de manera cierta que el partido Stat Catalá, que dirige el señor Maciá vaya a las elecciones municipales juntamente con el de la "Acció Catalá".

Por otro lado se dice que está ya ultimada la candidatura.

En ella está incluido el señor Garner, que es uno de los firmantes del famoso pacto de San Gervasio, y que será, caso de ser elegido, jefe de la minoría que constituyen ambos partidos.

También figuran en la candidatura los nombres del señor Almell, director de la Agencia Fabra.

### TEATRO CAMPOAMOR | TEATRO JOVELLANOS

Reproducción del sonido por aparatos WESTERN ELECTRIC

A las 7 y cuarto y 10 y media  
Precios populares:  
Tarde y noche, butaca, 2,00  
ESTRENO ESTRENO  
de un extraordinario film de gran intensidad dramática  
Paramount

LA FUERZA DEL QUERER  
Totalmente hablada en castellano, por María Alba y Andrés de Segura.  
Todas las pasiones, intrigas y violencias se estrellan contra la fuerza irresistible del querer. Emocionantísimo combate de boxeo.

A las 7 y cuarto y 10 y media  
Precios populares:  
Triunfal éxito de la más portentosa obra cinematográfica presentada hasta la fecha. La gloriosa obra maestra a todo color

EL REY VAGABUNDO  
La sensación del año.  
Magistralmente cantada por el excelso tenor de los grandes éxitos  
DENNIS KING  
y la hermosa soprano de la voz de oro  
JEANNETTE MAC DONALD

Noticias de Barcelona

UN PERIODICO DICE QUE TODO LO QUE CAMBO HA GANADO SOBRE LA POLITICA ESPAÑOLA LO HA PERDIDO EN INFLUENCIA SOBRE LOS CATALANES

UN INDIVIDUO PENETRO EN LAS OFICINAS DE UNA ASOCIACION Y, FINGIENDOSE RE CADISTA DEL PRESIDENTE DE LA MISMA, SE LLEVA DOS SOBRES QUE CONTENIAN DINERO

CAMBO Y LOS REPUBLICANOS CATALANISTAS

Barcelona.— "La Nau", órgano de Acción Republicana de Cataluña, publica esta noche un editorial titulado "Los centristas descentrados", del cual son los siguientes párrafos:

"Todo lo que don Francisco Cambó ha ganado en influencia sobre la política española, lo ha perdido en influencia sobre los catalanes.

Sus adversarios, que somos catalanistas, no le tenemos ningún odio. Podemos decir que le queremos. El mismo sentirá nostalgia bien adentro del alma en su ideología reciente, y nosotros y las fuerzas catalanas que piensan como nosotros, le echaremos de menos a él.

Algunas cosas muy vivas y muy fuertes nos unen a despecho de todo, y si nuestra convulsión de ahora no ha sido tan violenta es porque hemos tenido bastante tiempo para acostumbrarnos a la idea de ingreso total de Cambó en la política española.

Hay hombres a los que se les ve venir, según frase popular. A Cambó ya hace tiempo que le vemos alejarse. Tal vez la nostalgia espiritual de Cambó pondrá en sus ojos una sombra de tristeza. Tal vez él encontrará que la España grande no tiene para los catalanes este perfume amoroso de la Cataluña pequeña"

Termina el artículo diciendo: "Francisco Cambó y los otros catalanes adheridos al centro constitucional, serán llamados centristas en España, pero no podrán ser llamados nacionalistas en Cataluña. En el campo de la organización política se han centralizado, pero en el campo de la espiritualidad catalana se han descentrado definitivamente."

UN ROBO AUDAZ

Barcelona.— En las oficinas de la Asociación de Almacenistas y Exportadores de Vinos, de Barcelona, Plaza de Palacio, se presentó un desconocido en ocasión en que se encontraba solo el "botones".

Dijo que iba a recoger los libros por encargo del presidente de la entidad.

Como el "botones" ignoraba a qué libros se refería, quiso preguntar por teléfono al presidente. El desconocido le propuso hacerlo él mismo, y en efecto, pasó a un despacho y fingió una conversación telefónica con el presidente.

Al mismo tiempo abrió uno de los cajones de la mesa y vio dos sobres que contenían dinero, por lo cual terminó su simulada conversación diciendo: "Si le parece me llevaré estos dos sobres que hay en la mesa." Y luego: "Muy bien, hasta más ver." Y se marchó tranquilamente. Pero una vez en la calle, emprendió veloz carrera. El "botones", que le veía desde el balcón, sospechó haber sido víctima de un engaño y llamó por su cuenta al presidente diciéndole por teléfono lo que había ocurrido y comprobando la exactitud de su sospecha.

INTENTO DE ATRACO

Barcelona.— Un tenedor de libros llamado Augusto Besse, de cuarenta años, que regresaba a su domicilio, calle de Cortés, 534, al llegar al entresuelo de la casa fue sorprendido por dos desconocidos, uno de los cuales le dió un golpe con una porra en la cabeza,

causándole una herida de cierta consideración.

El lesionado dió gritos en demanda de auxilio y acudieron su esposa y algunos vecinos, en vista de lo cual los agresores huyeron precipitadamente, sin que se les pudiera dar alcance.

Se cree que el móvil del atraco fué el robo, pues el señor Besse suele llevar al Banco algunas cantidades de dinero por cuenta de la casa donde presta servicios como contable.

Hoy, sin embargo, era muy poco el dinero que llevaba encima.

EL ESTADO DEL OBISPO

Barcelona.— El Obispo de esta diócesis, doctor Irujita, se halla muy mejorado de las lesiones que sufrió el pasado domingo en un accidente automovilista.

Ayer abandonó ya el lecho, pero todavía no sale de sus habitaciones particulares.

Por el Palacio episcopal desfilan muchas personas a enterarse de la salud del Prelado.

También se reciben muchos telegramas y telefonemas felicitándole por no haber tenido consecuencias graves el accidente.

CONSEJO DE GUERRA

Barcelona.— En breve se celebrará Consejo de guerra de generales para ver y fallar la causa instruida contra un teniente coronel de Infantería a quien se le acusa de un delito de prevaricación.

DESCUBRIMIENTOS ARQUEOLOGICOS

Barcelona.— Comunican de Tarragona que continúan los trabajos de excavación de Altafuya, donde han sido halladas unas termas romanas, en las que puede admirarse un mosaico de mármol blanco con dibujos azules.

Actualmente se está trabajando para ampliar la zona de excavaciones.

La causa por los sucesos de Jaca

COMENZARA MAÑANA Y YA QUEDO CONSTITUIDO EL TRIBUNAL QUE LOS JUZGARA. SE ADOPTARON MEDIDAS DE PRECAUCION. EL ORDEN ES COMPLETO

JACA.— La vista de la causa por los sucesos de Jaca comenzará mañana, 13, y el Tribunal quedó constituido en la forma siguiente:

Presidente, gobernador militar de Zaragoza, señor Morato.

Vocales: generales de división, don Nicolás Rodríguez Arias; id., de brigada, don Mariano Figueras, don Arturo Lezcano, don Manuel Llano, don José Castro Vázquez y don Francisco Ruiz Roñoy.

Vocal ponente: auditor, don José Casado García.

Fiscal: comandante de Infantería, señor Requejo.

Como medida de precaución, durante el tiempo que dure el Consejo de guerra, se reforzó el servicio de Guardia civil y de vigilancia.

Por ahora la tranquilidad es completa y no se teme el menor incidente.

El el local grande del cuartel

LLEGA A BARCELONA EL CONDE DE GUADALHORCE

Barcelona.— Hoy llegó a esta capital, procedente de Madrid, el jefe de la Unión Monárquica Nacional, conde de Guadalhorce.

ASUNTOS OBREROS

Barcelona.— Al gobernador civil le visitó ayer una comisión de obreros del puerto, que fueron a hablarle de diversos asuntos relacionados con otros compañeros que no pertenecen a las entidades patronales del puerto.

El gobernador les escuchó atentamente y les prometió interesarse por dicho asunto.

EL PARTIDO CATALANISTA REPUBLICANO

Barcelona.— Hoy se hará público el proyecto de declaración de Estatutos del nuevo partido catalanista republicano, que será sometido a una Asamblea que se convocará para el día 22 del actual, probablemente en el teatro Olimpia.

Dicho proyecto ha sido aprobado por los plenos de los consejos de Acción Catalana y Acción Republicana, que, como se sabe, forman, al fusionarse, el partido naciente.

Aristocrático Principado

Hoy ESTRENO de la producción sonora de «Artistas Asociados»

EL PUNTO FLACO

Sincronizada, con música, cantos y efectos sonoros Principales intérpretes: Fanny Brice, Robert Armstrong y Harry Green

Tarde, a las 7 y cuarto, Gran moda.—Butaca 2 pesetas. Noche, a las 10 y media, Popular.—Butaca 1,50 pesetas.

Mañana, VIERNES FEMINA La grandiosa producción sonora FOX TRAGEDIA SUBMARINA

Los temporales

LAS LLUVIAS Y EL DESHIELO HAN AUMENTADO PELIGROSAMENTE EL CAUDAL DE LOS RIOS, QUE AMENAZAN INUNDAR VARIOS PUEBLOS

EN LEON NIEVA COPIOSAMENTE. — EN FERROL LAS EMBARCACIONES TIENEN QUE GANAR EL PUERTO EN ARRIBADA FORZOSA

BURGOS.— Las lluvias de estos días y el rápido deshielo habido en las montañas ha motivado una rápida crecida en los ríos Arlanza, Pico y Vega.

El caudal de éstos ha aumentado tan considerablemente que amenaza inundar los pueblos ribereños.

La pasada noche los bomberos se dedicaron a atajar los efectos de la inundación en los sitios más expuestos a ella.

Durante el día de hoy ha bajado bastante el nivel de los ríos y con tal motivo ha renacido la tranquilidad en el vecindario.

EN FERROL

FERROL.—Reina un fuerte temporal de agua y viento.

Varios barcos pesqueros que habían salido de madrugada se vieron obligados a entrar de arribada forzosa en el puerto, por ha-

berles sorprendido en alta mar aquel temporal. También tuvo que arribar al puerto el barco "José Navia Osorio", que se dirigía a Sevilla.

EN LEON

LEON.— Hace un frío intensísimo. En la mañana de ayer cayó una nevada que no llegó a cuajar, generando en fuerte lluvia.

Durante toda la tarde de ayer estuvo lloviendo.

LA CRECIDA DEL EBRO

Según comunica la Confederación Hidrográfica del Ebro, este río aumentó su caudal a causa del deshielo, calculándose que hoy llevará un aumento sobre su nivel ordinario de 3,90 mtros.

Se cursaron telegramas a los pueblos ribereños para que adopten precauciones.

Sucesos

EN LA COSTA GALLEGA APARECIERON GRANDES DELFINES, QUE FUERON ARROJADOS POR EL MAR A UNA PLAYA

EN UN ACCIDENTE MOTORISTA RESULTA MUERTO UN JOVEN Y HERIDOS DE GRAVEDAD OTROS DOS

CENTENARES DE DELFINES EN UNA PLAYA

Ferrol.— En la inmediata playa de Coba aparecieron estos días gran cantidad de delfines, algunos de los cuales miden más de cinco metros de longitud.

Los campesinos que vinieron a esta ciudad dijeron que se habían visto sorprendidos con la presencia de centenares de dichos cetáceos que el mar había arrojado a tierra, donde les dieron muerte a palos.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS EN ACCIDENTE

Granada.— Los hermanos Juan y Manuel Moreno, acompañados de un niño, llamado José Jimeno, de doce años, salieron ayer a dar un paseo en una motocicleta, propiedad de aquéllos, por la carretera de Málaga a Almería.

Cuando llegaban a las cercanías de la Rábida y tomaron una curva pronunciada, perdieron la dirección cayendo por un terraplén de gran altura.

Los tres resultaron gravemente heridos.

Poco después dejó de existir Juan Moreno.

UNA BROMA QUE TERMINA TRAGICAMENTE

Granada.— En el pueblo de Mairena varios mozos dieron anoche una broma al vecino Antonio López, poniéndose a tocar con gran

estrépito diferentes instrumentos frente a su casa.

Antonio despertó malhumorado, y cogiendo un revólver la emprendió a tiros con los juerguistas, matando a Manuel García hiriendo gravemente en un muslo a su hermano José García.

El agresor fué detenido.

CONSTRUCCION DE UN SOBERBIO PUNTE SOBRE EL TAJO

Aranjuez.— Empezaron los trabajos de sondeo en el Tajo para la construcción del nuevo puente que medirá 35 metros de largura por diez de ancho, en la carretera de Cádiz.

CONFLICTO EN UNA FABRICA DE CEMENTOS

Zaragoza.— Continúa el conflicto de la fábrica de cemento de Morata.

La huelga no fué general, pero volvieron al trabajo casi todos los obreros, a excepción de sesenta.

El gobernador hace gestiones para resolver el asunto, de acuerdo con el Comité paritario.

MUERTA POR EL TREN

Zaragoza.— Cerca de la estación de Alhama, la máquina de tren ascendente número 809, chocó con la joven de quince años María Parral, produciéndole graves heridas en la cabeza, que falleció pocas horas después.

**SOLUCION BENEDICTO**  
Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL  
Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis  
No irrita el intestino como la creosota  
EN FARMACIAS.-Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)



# Boxeo PAULINO UZCUDUN VENCIO POR K. O. A KENNEDY, EN EL CUARTO ASALTO

EL CALIFORNIANO FUE DERRIBADO DOS VECES. — EL K. O. FUE TAN CONTUNDENTE QUE DEMPSEY, ARBITRO DEL COMBATE, DECLARO VENCEDOR A PAULINO, SIN CONTAR LOS SEGUNDOS REGLAMENTARIOS. — EL VASCO LUCHARA CON MAX BAER EN MEJICO, EN LA PRIMERA QUINCENA DE ABRIL

LOS ANGELES.—Ya que no una expectativa extraordinaria, el combate Kennedy-Uzcodun habia producido gran curiosidad, pues se esperaba poder contrastar la forma actual del vasco después de su larga permanencia en Europa y de su derrota ante el italiano Carneja.

**DEMPSEY, ARBITRO DEL ENCUENTRO.**  
Jack Dempsey, el ex campeón mundial, fué el encargado de dirigir la lucha. Es ésta la primera vez que el ex campeón arbitra un encuentro en el que interviene el español.

## CUARTO ASALTO

En el segundo inicial de este "round" se vió claramente que el californiano flojeaba. Paulino logró una serie completa al estómago, que remató con un terrible directo de izquierda. Kennedy fué a tierra, logrando levantarse a la cuenta de cinco. Entonces Paulino cayó en tromba sobre él, llevándole a través de todo el "ring" con golpes en la cara y cabeza. El californiano puede decirse que estaba ya inconsciente. Sin darle una décima de segundo de reposo, la izquierda de Paulino volvió a entrar en acción, esta vez en forma de terrorífico gancho.

Kennedy cayó al suelo completamente dormido; tanto, que Dempsey, dándose cuenta de su estado, no se molestó en contar, sino que, dirigiéndose al español, levantó su brazo, declarándole vencedor.

## DETALLES SALIENTES

El golpe productor del "k. o." fué, como ya dijimos, un gancho de izquierda, que es el puñetazo predilecto de Paulino y el que le ha dado la mayoría de sus victorias americanas—hasta que llegó a Norteamérica no se descubrió que su mayor potencia estaba en la mano izquierda—, siendo su golpe tan enorme, que Kennedy tardó bastante tiempo en recobrar el conocimiento.

El desenlace se esperaba en la tregua habida en los rous terceros y cuarto. El trabajo de Paulino al cuerpo de su adversario habia sido tan intenso que parecia inexplicable que el fuera de combate no se hubiera dado ya.

Al terminar el tercer periodo Kennedy estaba completamente grogui. Dempsey llevó magníficamente, y a su gran experiencia le bastó para darse cuenta inmediatamente del estado del vencido por lo que no se molestó en contar los diez segundos, concretándose a pronunciar el "out" final.

La crítica americana dedica grandes elogios al vasco diciendo que parecia hallarse en buena forma, aunque seria necesario controlarla ante enemigo de más clase.

## LO QUE DICE PAULINO

Interrogado Uzcodun después del combate, dijo que a los pocos segundos de comenzar el combate ya se dió cuenta de que vencería por el procedimiento más expeditivo y que por eso boxeo como lo hizo, por creer que era el medio de conseguir el k. o. rápido.

## PERDIDA

De un imperdible, medallón antiguo. Se gratificará espléndidamente su entrega en Argüelles, 19, primero.

## HIERBA

Se vende. Informes: Seguros "La Urbana". Santo Domingo, 37, primero.

segundos de comenzar el combate ya se dió cuenta de que vencería por el procedimiento más expeditivo y que por eso boxeo como lo hizo, por creer que era el medio de conseguir el k. o. rápido. Se mostró muy animado ante futuras contiendas y afirmó aún se sentía lo suficientemente joven y potente para disputarle diez o quince rous a cualquier boxeador.

## PALABRAS DEL VENCIDO

Kennedy, al ser visitado en su vestuario por los informadores de Prensa, todaví ano habia reaccionado completamente.

—La dureza de los golpes del español—dijo— no pueden compararse con ninguno de los contrarios que hasta ahora me fueron enfrentados. Su izquierda es verdaderamente terrible. Me equivocué de táctica y por ello fui vencido.

## DEMPSEY TAMBIEN HACE DE CLARACIONES

—Francamente— declaró el ex campeón —no creí que Paulino se encontraba en tan buena forma. He podido seguir el combate de bien cerca y ello me sirvió para poder apreciar el buen juego del español que hizo un combat muy inteligente. Ya en el segundo round comprendí que aquello no podia durar.

Después que Kennedy cayó la primera vez y Uzcodun le propinó la fuerte corrección que le dió la victoria iba a suspender el combate declarando vencedor por superioridad manifiesta al vasco, pero la izquierda de éste se adelantó a mi acción. La forma en que cayó el de California me dió la seguridad de su estado, y por eso no conté los segundos de trámite. Creo que Paulino todaví pue de figurar dignamente en la división de los pesados.

## UZCUDUN BOXEARA EN MEJICO CON MAX BAER

Como consecuencia de esta rápida victoria se ha ofrecido a Paulino un combate a celebrar en Méjico, contra Max Baer.

Parece ser que el español ha aceptado la oferta firmando el contrato de la pelea.

## Reúne a dos perros y otros varios animales atacados de hidrofobia y los presenta a una "saludadora" para que los cure

ZAMORA.—En Villamor del Escudero fueron atacados de hidrofobia dos perros, que recorrieron el poblado, contagiando a otros canes y a distintos animales de diferentes especies.

El alcalde, ante el temor de la epidemia de hidrofobia que pudiera apoderarse del pueblo, no encontró otro medio para combatirla que avisar a un "saludadora", y reuniendo en una gran explanada, en las afueras del pueblo, en donde están instaladas las eras, a todo el vecindario, llevó allí los bichos que habían sido morridos por los perros rabiosos.

Reunida aquella asamblea mixta, hizo que la "saludadora" lanzara los conjuros necesarios para aumentar el espíritu del mal de los animales y hacerlos inofensivos.

## Al cerrar la edición EN LONDRES SE PREPARA AL REY DE ESPAÑA, CON MOTIVO DE SU PROXIMA VISITA, UN CORDIAL RECIBIMIENTO, PUES ACRECENTO SU SIMPATIA DESPUES DE LA SOLUCION DE LA CRISIS

**VENTA DE AUTOGIROS, TIPO LA CIERVA, A PRECIOS RELATIVAMENTE MODICOS. — SUFRE UN ACCIDENTE EL COCHE EN QUE VIAJABA EL GENERAL BARRERA. — LA REBAJA DE SALARIOS A LOS MINEROS FRANCESES. — VELADA DE BOXEO EN BARCELONA. — OTRAS NOTICIAS**

### EL GENERAL BARRERA RESULTA HERIDO EN UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Barcelona.— Comunican de Igualada que un automóvil de la matrícula de Madrid, al llegar a dicha localidad, se le rompió la direccíon, yendo a chocar contra un muro.

A consecuencia del fuerte golpe resultaron heridos sus ocupantes: el general Barrera, leve; el chófer también de carácter leve y don Ruíno Duque con lesiones graves.

Al tener noticias en esta capital de lo ocurrido salieron para Igualada varias personalidades, entre ellas, el marqués de Foronda y ayudante del general Barrera.

### HUELGA GENERAL DE LOS OBREROS DEL RAMO DE TRANSPORTES

Barcelona.— En Sabadell se declararon en huelga todos los obreros del ramo de Transportes.

Las autoridades intervienen en el asunto, para ver de resolver el conflicto.

### COMENZO AYER LA REBAJA DE SALARIOS A LOS MINEROS DE LA CUENCA DEL LOIRE

Saint-Etienne.— La Federación de Mineros de la cuenca del Loire ha comenzado hoy la aplicación de la rebaja de salarios anunciada para el día 16 del pasado mes de febrero.

Los elementos comunistas, con tal motivo, han publicado un manifiesto, invitando a los obreros a prepararse para la huelga general, que será decretada el día 16 del corriente mes.

des de Nicaragua, Sandino, dice que en los recientes combates contra los fusileros yanquis, obtuvo cinco victorias.

**AUTOGIROS A LA VENTA LONDRES.**—"El Daily Maily", dice que en verano próximo será puesto a la venta un tipo de autogiro, según los planos del señor La Cierva, que estará al alcance de las fortunas modestas. El aparato desarrollará una velocidad de ciento veinte millas por hora.

**GRAVE ACCIDENTE DE AVIACION**  
**BUENOS AIRES.**— Un avión militar, ocupado por dos personas, cayó violentamente y los que lo ocupaban perecieron carbonizados.

**EN LONDRES SE PREPARA AL REY DE ESPAÑA UN GRAN RECIBIMIENTO**  
Londres.—El "Daily Express", ocupándose del próximo viaje del Rey de España a Londres, dice que el pueblo inglés acogerá al Monarca español con gran simpatía, pues aunque el pueblo británico no tomó posición alguna respecto a los acontecimientos políticos de España, no puede por menos de apreciar y admirar las dotes de don Alfonso con motivo de la última crisis, poniendo de manifiesto un gran tacto político y una virilidad admirable, cualidades que imparcialmente tiene que apreciar todo el mundo.

## Se sustituye a un oficial de Prisiones

MADRID.— Para sustituir al oficial de Prisiones señor Lorca, que estaba de servicio en la Cárcel Modelo en la madrugada en que se verificó la llamada telefónica al señor Alcalá Zamora, ha sido nombrado otro oficial del Penal de Ocaña, llamado José González.

## El primer aniversario de la muerte de Primo de Rivera

MADRID.—La Unión Monárquica Nacional organiza varios actos con motivo del primer aniversario de la muerte del general Primo de Rivera.

El próximo domingo, día 15, a las once de la mañana, en el teatro de la Comedia, habrá una velada necrológica, en la que harán uso de la palabra doña Laura Brunet, don José María Pemán, don Ramiro de Maeztu y el conde de Guadalhorce.

A las cuatro de la tarde de este mismo día, por iniciativa de la Juventud Monárquica, se rezará un rosario en la capilla de San Isidro.

El día 16, por la mañana, habrá solemnisíma misa en la iglesia de San José, organizada por la Unión Patriótica de Madrid.

Asistirán todas las personalidades pertenecientes a este partido que residen en Madrid y numerosas comisiones de provincia.

**DR. LUIS MARTIN VELAZQUEZ**  
Médico-Odontólogo.  
Ha trasladado su consulta a Principado, 5, primero.

### LUIS LOGAN VENCIO A MERLO, CAMPEON ITALIANO DE LOS PESOS MEDIOS

Barcelona.—Anoche, en el Olympia, hubo la anunciada velada de boxeo, cuyo combate principal era el del filipino Logan y el campeón italiano de los pesos medios, Merlo Preciso.

Logan, que, después del desgraciado combate en el que Gabiola falleció a consecuencia de los golpes del filipino, no había vuelto a subir al ring, se adjudicó la victoria por puntos.

Los diez asaltos de la lucha fueron muy igualados y el dominio aún se inclinó un poco hacia el italiano, pero la mayor efectividad de Logan le dió el triunfo.

En los combates preliminares el negro Coronecu— nóqueador un día del asturiano Peña—fue vencido en diez rounds por el welter francés Barboteaux.

También, en un combate de 10 periodos, Micó, el boxeador catalán, ex campeón amateurs de los moscas, derrotó ampliamente al italiano Marini.

### LOS ESTUDIANTES DE LA HABANA SIGUEN EN REBELDIA

Habana.— La Policía hizo irrupción en un local donde se celebraba una reunión de estudiantes.

Hubo colisión y resultó herido el estudiante Gustavo Sánchez.

La Policía practicó diez detenciones.

### LOS TRIUNFOS DE SANDINO

Méjico.— El jefe de los rebel-

**PARA OLVIDAR SUS PREOCUPACIONES, PARA DESECHAR SUS TRISTEZAS, PARA PODER PASAR DOS HORAS DE RISA CONTINUA, NADA MEJOR QUE ASISTIR AL ESTRENO DE LA MAS ORIGINAL CREACION DEL HOMBRE QUE NUNCA RIE, DEL IMPONDERABLE**

## BUSTER KEATON - "PAMPLINAS"

En la más hilarante cinta sonora. — El éxito cómico del año.—La farsa cómica totalmente hablada en español  
**¡DE FRENTE... MARCHEN!**

Mañana, viernes, 13, ESTRENO en el TEATRO CAMPOAMOR.—Hay gran demanda de localidades. Adquiera hoy la suya; para mañana sería tarde.

REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17

### El Rey sale mañana para Londres

MADRID.—Mañana, viernes, marchará a Londres el Rey, con objeto de visitar en su convalecencia a su madre política, la princesa doña Beatriz de Inglaterra, ya que no le fué posible hacerlo antes por asuntos de Estado.

Lo hace ahora en vista de que la situación política está más despejada y de que su hija la Infanta doña Cristina se encuentra bastante bien.

### Dice Lerroux que hay que mantener la integridad del bloque antidinástico

MADRID.—En "La Voz" de anoche se publica una conversación que uno de sus redactores sostuvo con don Alejandro Lerroux.

Dice éste que es necesario a todo trance mantener la integridad del bloque antidinástico formado por las fuerzas republicanas y socialistas y acudir a las próximas elecciones municipales.

Manifiesta que éstas servirán para hacer un ensayo de movilización de las fuerzas con que cuentan, y da por descontado que los monárquicos saldrán derrotados.

Refiriéndose al partido centro constitucional, formado por el señor Cambó, dijo que no le concedía importancia alguna, puesto que carece de toda eficacia.

Añade que si surgiera otra crisis fulminante como la ocurrida al Gobierno Berenguer, tampoco podría ser llamado al Poder el señor Cambó.

Considera a dicho partido centro constitucional como una ficción ideada por el señor Cambó con vistas al reparto de actas.

### Los socialistas y republicanos de Huelva irán juntos a las elecciones

HUELVA.—En una reunión celebrada por las Juntas directivas de las organizaciones republicanas y socialistas se acordó formar una conjunción de ambos partidos para luchar en las próximas elecciones municipales.

### El Pleno de ayer en el Ayuntamiento de Oviedo

## DESPUES DE UN DEBATE BASTANTE MOVIDO SE ACUERDA SEGUIR COBRANDO EL IMPUESTO SOBRE CARBONES Y NO UTILIZAR PARA LA NIVELACION DE LOS PRESUPUESTOS LAS TREINTA MIL PESETAS DE LA CAPILLA DE SANTA SUSANA

Ayer, a las dos y media, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, tuvo lugar la reunión del Pleno municipal para discutir el orden del día ya publicado.

Bajo la presidencia del señor Covián y con veintifun concejales presentes dió comienzo la sesión.

#### EL IMPUESTO DE CARBONES

El primer punto a tratar, y también el que más debate suscitó, fué el relativo al impuesto de carbones.

Sabido es que en la anterior sesión se acordó suprimir ese impuesto, que es de treinta mil pesetas anuales, y en su lugar vender la capilla de Santa Susana, para nivelar los presupuestos.

El delegado de Hacienda oficia en sentido de que los ingresos por renta de la mencionada capilla deben ser sustituidos por otro impuesto legal y pide al Pleno diga si sostiene o revoca el acuerdo.

El señor Martín.—Léase al artículo 133 del Estatuto Municipal.

El secretario da lectura a lo solicitado, que se refiere a que no deben estar presentes los señores concejales que sean parientes o tengan relación con empresas cuyos intereses hayan de ventilarse en las sesiones.

Hoy un momento embarazoso...

Señor Covián.—Aunque el artículo es explícito, yo ruego al señor Martín nos aclare algo más el sentido de sus palabras.

Martín.—Con mucho gusto. En esta sesión hay un señor concejal que es pariente de uno de los consejeros de una empresa minera. Y de los intereses de esa empresa, como de los de otras, hemos de tratar aquí.

El señor Buylla.—Ruego al señor Martín concrete más, porque hasta ahora podemos darnos todos por aludidos, o ninguno.

El señor Quintana.—¿Puedo retirarme?

Señor Covián.—Sí, señor. El señor Quintana sale del salón, no sin antes advertir que procurará reclamar, si tiene derecho a ello.

Dice a continuación el señor Martín que asuntos imaplazables le impidieron asistir a la sesión en que se tomó el acuerdo de dejar sin efecto el cobro del impuesto sobre carbones, y afirma que en veinte años de vida municipal no recuerda un caso tan absurdo.

"Un señor concejal—dice—, en compañía de otro concejal amigo, trajo al Ayuntamiento una propuesta que es un disparate, y, no obstante, fué tenida en consideración.

Señor Covián.—Ruego al señor Martín no siga por ese terreno. A una sola indicación hecha en tal sentido, el señor Quintana abandonó el salón, y no es noble ni se puede tolerar que en su ausencia se le hagan inculpaciones, cuando él no puede rebatirlas.

Señor Martín.—No está en mi ánimo molestar en lo más mínimo a ninguno de mis compañeros. Mis palabras, primero que herirlas a ellos, me dolerían a mí. Quiero únicamente hablar de un acuerdo que estimo desastroso, pues no concibo cómo una Corporación prefiere desprenderse de inmuebles para nivelar sus presupuestos a cobrar un impuesto legítimo.

Pide que se reponga el acuerdo de cobrar el 13 por ciento sobre el carbón, y ruega disculpa a los compañeros si el nerviosismo que siente por haber tenido necesidad de hablar como habló le llevó a decir cosas desagradables, pero encaminadas a que la ley se cumpla.

Señor Buylla.—Yo tampoco vine a la sesión en que se tomó el acuerdo; pero de haber estado hubiera votado en sentido de la supresión. No solamente ese impuesto, sino el de la sidra y todos los que gravan productos provinciales, me parecen odiosos, pues al imposibilitar o dificultar el rápido desarrollo de esas industrias impiden también el de los Municipios, que reciben, indudablemente, los reflejos de ese progreso.

Estudia a continuación el asunto desde el punto de vista del letrado, y ruega a los compañeros mediten mucho sobre el acuerdo, pues pudiera darse el caso de que prospere un recurso elevado al Gobierno negando validez jurídica legal a un acuerdo tomado a espaldas del Parlamento, y entonces el Municipio se vería en situación desairada al tener que devolver la cantidad recibida.

Interviene el señor Mauri para explicar que le parece un contrasentido que el Ayuntamiento de Oviedo haya acudido a una reunión de Ayuntamientos hulleros celebrada en Mieres, que pidieron continúe en vigor el derecho a cobrar dicho impuesto, y que ahora se excluya, después de contribuir con las cargas económicas que hubo y de suscribir todos los acuerdos tomados.

Piden la palabra los señores Díaz (don Félix) y Martínez, para unas aclaraciones.

Señor Buylla.—Tengo deseos de escuchar la opinión de un señor concejal a quien estimo con juicio sereno y claro en esta cuestión. Me refiero a don Pedro González.

Señor González.—No tenía pensado intervenir, pero lo liago a requerimientos del señor Buylla, al cual agradezco sus laudatorias palabras en torno a mi humilde persona. Cuando llegó el instante de votar en la anterior sesión, observé que la mayoría se pronunciaba en sentido de dejar sin efecto ese cobro, y yo, que desconozco la cuestión minera y que no me gusta ser motivo de discordia, me sumé a los que pidieron la supresión. Más tarde estudié el asunto, y hoy vengo decidido a votar en contra del cobro, aun cuando sea yo sólo, porque los hombres de izquierda no podemos autorizar ni amparar disposiciones que se tomaron a espaldas del pueblo.

El señor Castañón.—Ese impuesto fué creado en virtud de los desperfectos que ocasionan las empresas mineras en fuentes, caminos y carreteras, y estimo que los mineros deben seguir pagando.

Señor Buylla.—El argumento del señor Mauri me mueve a cambiar de opinión. Yo ignoraba que el Ayuntamiento de Oviedo haya dado su parabién a la reunión de los Ayuntamientos hulleros. Realmente sería un contrasentido que dijésemos hoy que no a lo que ayer dijimos que sí, gastando incluso pesetas para hacer prevalecer el criterio de que las Compañías deben satisfacer ese impuesto. Pero conste que me parece odioso.

Vuelve a insistir el señor Martín para decir lo mismo que antes había dicho el señor Buylla.

Señor Covián.—Creo, señores concejales, que esto está suficientemente discutido. Vamos a someterlo a votación. Los que estimen que debe sostenerse el impuesto que digan "sí", y los que lo crean innecesario o ilegal, que digan "no".

Se somete a votación, y por doce votos contra nueve se acuerda seguir cobrando las treinta mil pesetas anuales.

Con esto termina el primer punto del orden del día. Son quince! Y llevamos hora y media de discusión.

#### TRIBUTACION DE UNAS FINCAS

Se aprueba el informe de la comisión correspondiente sobre la tributación de las fincas afectadas por las obras de urbanización realizadas por los herederos del señor Herrero en la calle de La dreda.

#### PARA ACTIVAR LAS OBRAS DE LA CALLE DE AZCARRAGA

Se aprueba la propuesta de declaración de urgencia de las obras de pavimentación de la calle de Azcárraga, a los efectos del artículo 19 de las Ordenanzas de Contribuciones especiales.

#### LAS AGUAS DEL LLAMO

Se acuerda sostener el acuerdo de apelación ante el Tribunal Supremo sobre sentencia dictada por el Tribunal Contencioso en el asunto del señor Garre Rex.

#### LOS AUXILIARES DE MECANOGRAFOS

Se aprueba una instancia de auxiliares mecanógrafos sobre reforma del Reglamento de personal administrativo.

#### REGLAMENTO PARA EL MATADERO

Se aprueban algunas adiciones al proyecto de Reglamento para el nuevo matadero y mercado de ganados.

#### EMPLAZAMIENTO DEL NUEVO SEMINARIO

Es aprobado el expediente sobre emplazamiento del nuevo Seminario presentado por la comisión de Policía Urbana.

#### OTROS ASUNTOS

Son aprobados los expedientes sobre modificación de una parte del plano de ensanche de la zona S. O. Otro sobre permuta de una parcela en el Campo de maniobras. Otro sobre adquisición de camionetas para el servicio de limpiezas. Otro para contratar por concurso el servicio de automoviles para los usos del Municipio.

#### CREDITO PARA APERTURA DE UNA CALLE

Como ya es sabido, la Sociedad Stadium concede al Ayuntamiento un crédito de cuarenta mil pesetas, al cinco por ciento, para la apertura de la calle que se llamará Gran Avenida del Stadium. Se acuerda aprobar ese crédito.

#### EL PARQUE INFANTIL

Antes de pasar adelante en este asunto, el señor Covián ruega que se deje sobre la mesa, porque precisamente en la Prensa de hoy se publica una disposición del Gobierno que dice no tendrán validez los acuerdos de gastos efectuados por los municipios a partir del primero de marzo.

El señor Buylla se lamenta, pues con mucho gusto defendería la moción del señor alcalde relacionada con el parque infantil. No debe pasar más tiempo sin que el municipio aborde esta cuestión.

Tras un cambio de impresiones, se acuerda tomar en consideración la moción del señor Covián, para que ya tenga este primer paso favorable cuando las circunstancias permitan discutir ampliamente lo que se habrá de hacer.

#### TRIBUTO INJUSTIFICADO

En el capítulo de ruegos y preguntas pide la palabra el señor Martín para condolerse de lo que ha ocurrido el martes a unos trabajadores que vienen todos los días en bicicleta a trabajar en la capital. Al parecer, les obligaron a satisfacer un real de impuesto, y como se negaran, por tener la chapa del Ayuntamiento de Siero, les recogieron las bicicletas. Rue-

ga el señor Martín se vea la manera de dulcificar ese acuerdo, el señor alcalde promete atenderle rápidamente, pues él también estima que obrando así lo hace justicia.

El señor Buylla, riéndose con anticipación a lo que puedan pensar los maliciosos, habida cuenta que casi estamos en período pre-eleitoral, dice que los vecinos de la Granja hace tiempo elevaron una solicitud para que les conectaran la luz, no habiendo aún sido atendidos.

Menciona a continuación los deseos de los vecinos de la parroquia de Buenavista de que se hagan desaparecer unos pozos que allí existen. Por último afirma que los vecinos de la parroquia de Buenavista habían de que la conducción del agua fuese por determinado sitio, y al acordarse que vaya por otros no debe exigirselas la obligación de donar esos terrenos.

El alcalde promete que serán atendidas las peticiones de los vecinos mencionados por el señor Buylla.

Y se levanta la sesión.

#### SUSCRIPCION

### Para el homenaje a don Urbano Lasúrtegui

Suma anterior, 2.006,50 pesetas. Don Francisco Rodríguez Prieto, 12,50 pesetas; don Arturo Rodríguez Prieto, 12,50; don Edmundo Sánchez Iñarrea, 2,50; don Pascual Gutiérrez Martín, 10; don Juan Gutiérrez Martín, 5; don José Sánchez Fanjul, 15; don Bernardo Sánchez Fanjul, 15; don Bernardo Novo del Río, 2; don Ángel Novo del Río, 2; don José Sánchez Fernández, 2,50.

Suma y sigue, 2.087,50 pesetas.

### AUTOS MONTECARR

#### SERVICIO DIARIO DE VIAJES DE OVIEDO A GIJÓN DE GIJÓN A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a las 3 y media, 6 y 8,15 tarde. Horas de salida de Gijón: A las 11 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 12 media, noche.

#### PUNTOS DE SALIDA Y ENTRADA DE PACHO DE BILLETES

En Oviedo: Posada Herrero, taurant Fierro. Teléfono 101. En Gijón: Alvarez Garaya y C., greo, 22, La Higiene. Teléfono 101.

PIDA USTED GRATIS presupuestos y planes publicitarios

### PUBLICIDAD

MADRID C<sup>a</sup> PEÑALVER, 13 APARTADO, 911 TELEFONO-16375 BARCELONA Pelayo Apartado TELEFONO-16375 SECCION TÉCNICA LOS MEJORES DIBUJOS LOS TEXTOS MAS CONVINCENTES

Uria, 68, Oviedo

## PALMIL

Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes

Exija siempre PALMIL y desconfíe de las imitaciones

### ¡Al comercio de Grado y su contorno!!

En esta villa, en la casa de Tiburcio González (El Castellano), encontrará usted ventajas al hacer sus compras de patatas, por ser el único establecimiento matriculado que se dedica a importar y exportar este artículo, aunque hay algunos otros que, clandestinamente, se dedican, en pequeña escala, a este negocio. Esta misma casa es la más surtida en quesos de todas marcas. No olvidarse: Tiburcio González (El Castellano)—GRADO.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off, containing various fragments of text and names like 'Sal', 'la', 'E', 'nie', 'nen', 'de', 'don', 'do', 'C', 'pre', 'del', 'afir', 'to;', 'den', 'pav', 'alta', 'gón', 'mig', 'L', 'ci', 'go', 'bas', 'y', 'I', 'di', 'nici', 'solu', 'nent', 'El', 'de', 'LA', 'En', 'un', 'de', 'del', 'de', 'ros', 'dolo', 'pora', 'resta', 'tanc'



# Gijón y Avilés



## Diversas notas de la vida local

### A UN INCAUTO CAMPESINO LE TIMAN DOS MIL PESETAS, POR EL AÑEJO PROCEDIMIENTO DEL SOBRE

#### LA CALLE DEL MARQUES DE SAN ESTEBAN

A mediodía de ayer se procedió en el salón de sesiones de las Consistoriales a la apertura de pliegos presentados al concurso referente a la pavimentación del trozo de la calle del Marqués de San Esteban comprendido entre la calle de Pedro Duro y los Jardines de la Reina.

Presidió el acto el primer teniente de alcalde don Rufino Menéndez e intervino como concejal de subastas el teniente de alcalde don Gervasio de la Riera, actuando como notario el señor Vigil.

Como el concurso era libre, se presentaron seis pliegos a base del aprovechamiento del actual afirmado, recubriéndolo con asfalto; adoquinado de varias procedencias sobre mortero hidráulico; pavimentos duros de cemento de alta resistencia; losetas de hormigón, y asfalto sobre firme de hormigón.

Los concursantes fueron la Sociedad Sánchez del Vallado, Sirgo y Valdés, don Fernando Sorribas, don Antonio Arvargonzález y una Casa bilbaína.

Las proposiciones pasan a estudio e informe de los técnicos municipales, para luego pasar a resolución de la Comisión Permanente.

El concurso giraba a la base de 103.000 pesetas.

#### LA SUPRESION DEL RAPIDO

En la Alcaldía se recibió ayer un despacho del director general de la Compañía del ferrocarril del Norte, diciendo que a causa de la gran disminución de viajeros, obliga a la Empresa, lamentándolo mucho, a la supresión temporal de algunos trenes, que se restablecerán cuando las circunstancias mejoren.

#### DECOMISOS

En los reconocimientos practicados ayer fueron decomisados 40 kilos de almejas, por no encontrarse en debidas condiciones para el consumo público.

#### LAS CHARCAS CENAGOSAS

El inspector municipal de Sanidad del distrito de Oriente, don José Sanmartín, contestó al oficio que le dirigió la Alcaldía respecto a las medidas que convenía adoptar para concluir con la enorme plaga de mosquitos que salen de las charcas cenagosas que existen en diferentes puntos de los suburbios de la ciudad y que constituyen un verdadero foco infeccioso para el desarrollo de epidemias.

Dice el señor Sanmartín que la existencia de mosquitos, moscas, etc.—son sus palabras—es debida a haber sido rellenado con basuras por los obreros del Municipio la Canterona, barrio de San Lope la calle de Francisco de Asís, renzo, quedando otros sitios sin rellenar, siendo precisamente donde quedan las aguas estancadas por no tener salida.

Lo mismo sucede en el Llano por falta de alcantarillado, y lo propio ocurre por estar al descubierto la alcantarilla que va desde el Bibio a la charca del Piles, que recoge las aguas negras del Cuartel y del Coto de San Nicolás.

Además, en la calle de Ramón y Cajal está roto el alcantarillado y existe la charca del Coto

que está sin sanear y que constituye el principal foco infeccioso."

A su juicio, las medidas que conviene adoptar son que el Ayuntamiento consigne en sus presupuestos la cantidad necesaria para sanear la charca del Piles, procediendo inmediatamente al drenaje terreflanamiento de la misma en tanto se haga la petrolización.

Es, además, muy conveniente terminar el relleno de la calle de San Francisco de Asís, Canterona, Muro de San Lorenzo, etc. y construcción del alcantarillado del Llano y del Coto de San Nicolás.

Falta ahora el informe del inspector de Sanidad del otro distrito, señor Cid.

#### UN TIMO DE DOS MIL PESETAS

Bien demostrado está que la diastasia de los incautos no se agota nunca. A cada momento registran los periódicos alguno de los antiguos y ya conocidos timos del entierro, sobre, o cualquier otro procedimiento, pero la publicidad que se da por la Prensa a todos esos hechos no es lo suficiente para que sirva de ejemplar escarmiento.

Todos los días entra un primo por la puerta de la Villa, decía un antiguo dicho gijonés. Ahora, desaparecido ya aquel arco de entrada, penetran en nuestra ciudad, como en cualquiera otro de los eternos incautos fáciles víctimas de los discípulos de Caco.

Ayer, a mediodía, se hallaba en el Humedal, cerca de la iglesia de San José, el vecino de Tamón (Carreño), Manuel Menéndez García, de 62 años, cuando se le acercaron dos individuos, diciéndole que si había encontrado un sobre que contenía doce mil pesetas.

—No, señores—les respondió—. Yo no encontré ningún sobre.

—¿Lo niega usted? Pues daremos parte a un guardia para que lo detenga. Usted lo que pretende es quedarse con el dinero.

—¿Yo? Miren. No tengo más dinero que éste.— Y extrajo del bolsillo interior de la americana la cartera, y les mostró un fajo de billetes: dos mil pesetas.

Era lo que deseaban saber los desconocidos. Y, según afirma Manuel, le arrebataron el dinero y emprendieron la huida por la calle de San Crespo. A las voces del perjudicado, que gritaba: ¡A esos, a esos, que me robaron, acudieron numerosas personas en persecución de los fugitivos, logrando dar alcance a uno de ellos, que había penetrado en los jardines de la Gerencia del Ferrocarril de Langreo. El otro había tomado dirección contraria.

Cuando la gente tenía apresado a dicho individuo en los mencionados jardines, llegó un individuo jadeante, el cual, dirigiéndose al que tenían detenido, le increpó, diciéndole: "Ladrón, ladrón, que le robaste el dinero a mi padre". Y rápidamente le arrebató el fajo de billetes que aquél tenía. Ya en su poder el dinero, y para dar a entender que se mostraba indulgente, dijo al público que perdonaba al ladrón y que le dejasen marchar. Así lo hizo la gente, toda vez que vieron que el supuesto hijo del perjudicado había recuperado el dinero.

Marcharon los dos individuos y aquel momento llegó el guardia del distrito, Corsino Fernández, quien acababa de enterarse de lo sucedido, y al saber lo que había

ocurrido entre los dos sujetos e indicarle que eran dos que seguían hacia la calle de Langreo, siguió en pos de ellos, los cuales emprendieron la huida, separándose uno del otro.

El agente logró capturar a uno de ellos en la mencionada estación.

El otro consiguió escapar con el dinero.

Se llama el detenido José María Bermejo García (a) Boxeador, de 36 años de edad, natural de Coruña y con residencia en Bilbao, de donde había llegado ayer mismo en un mercaderías en compañía del que escapó, que es un tal Antonio (a) el Maño.

Conducido el detenido a la Inspección municipal, pasó a la de Vigilancia, donde se formuló el consiguiente atestado.

Según las actuaciones practicadas por los agentes de Policía, señores Biesa y Sevillano, los mencionados individuos hicieron objeto del timo a Manuel Menéndez, contándole uno de tantos cuentos, al verle recoger del suelo el sobre que ellos habían previamente tirado, por ver si el citado individuo picaba en el anzuelo.

Los empleados del ferrocarril de Langreo Isidro Rodríguez Rato y Laureano Fonseca, fueron quienes manifestaron a dichos agentes la forma en que el timador que huyó consiguió llevarse el dinero.

Del hecho se dió conocimiento al Juzgado.

El timador detenido quedó en los calabozos de la Inspección gubernativa.

#### DOS APROVECHADOS

Los policías señores Biesa y Sevillano detuvieron ayer a Fructuoso Menéndez Huejes y José María López, los cuales se dedicaban a explotar la caridad del público, mostrando documentos de las au-

toridades, incluso una carta, apócrifa, como es natural, del general Berenguer, solicitando limosnas para un soldado que se decía se hallaba impedido.

Se les ocuparon dichos documentos.

Dichos individuos habían conseguido hacer víctima de sus timos, no sólo a los particulares, sino también a las autoridades.

#### ARBITRIOS MUNICIPALES

El próximo día 31 termina el período voluntario para el pago del arbitrio municipal sobre alcantarillado, correspondiente al primer trimestre del año actual.

Durante este período de tiempo puede, igualmente, hacerse efectivo el pago adelantado del año, con la bonificación del cuatro por ciento sobre tres trimestres.

Los pagos se efectuarán los días laborables, de nueve a una, en el Negociado de Recaudación (bajos de las Consistoriales).

Después de dicha fecha, se procederá al cobro por la vía ejecutiva de apremio, de conformidad con lo dispuesto.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

##### ENTRADAS

Sotón, vacío, Bilbao; Andrakamendi, vacío, Sagunto; Esles, vacío, Valencia; Ruda, vacío, San Sebastián; Paco García, general, Bilbao.

##### SALIDAS

Anciola III, general, Lueca; Lola, carbón, Santander; Rosita, carbón, Santander; Pluto, general, Santander; Nuestra Señora del Carmen, carbón, Barcelona; Piquera, carbón, Bilbao; Guines, vacío, Rotterdam.

## DESDE AVILES

#### CENTRO REPUBLICANO

Con objeto de tratar sobre las próximas elecciones para concejales, el pasado martes se reunieron todos los afiliados de este partido en su domicilio social, acordando, por 70 votos contra 6, ir a la lucha en unión de los socialistas del concejo.

#### EL MARQUES DE AVILES

Por fallecimiento de su señor padre, don Marco Aurelio Carvajal, le fué concedido por Real carta de sucesión el título de marqués de Avilés a don Rafael Carvajal Ruiz.

#### NOTAS SOCIALES

De Barcelona, adonde fué en viaje de compras para su comercio de tejidos, regresó nuestro amigo don Aurelio B. Fernández.

También de San Sebastián llegó don José María González, gerente de la papelería "La Esperanza".

#### CRUZ ROJA

En la misma fueron asistidos Avelina Rojo, de diez años, de una herida confusa en la región superciliar izquierda, y César García Peláez, de 18 años, de varias contusiones en la cabeza y espalda, ambos de carácter leve.

#### MOVIMIENTO EN EL PUERTO

##### ENTRADAS

Lolina, lastre, Bilbao.

##### SALIDAS

Ninguna.

## JUAN MONTES

Uría, 40

OVIEDO

SASTRERIA

Novedades para señora y caballero

Vajillas, artículos de viaje. Nueva sección de artículos para regalo.

Exclusivas: Sombreros SCOTT y STETSON. Gabardinas BURBERRY'S, AQUASCUTUM y AQUATITE. Encendedores DUNHILL. Armarios COMPACTOM. Zapatos ingleses MANFIELD y LOTUS.

Se admiten buenos maquinistas de rotativa y oficiales cajistas para composición y ajuste, de preferencia prácticos en la confección de revistas. Indispensable indicar referencias y toda clase de detalles sobre ocupaciones anteriores y actuales.

Ofertas por escrito a

**Prensa Gráfica S. A.**

Hermosilla, 57

MADRID



La fuente llamada "La Palmira", construida durante la actuación del actual Ayuntamiento allerano, en el barrio de La Casanueva, en Morcda (Foto Tuero)

# Villas y Pueblos

## DE LA VIDA REGIONAL

### LA CREACION DE ESCUELAS ES PRECISO COMPLEMENTARLA CON LA OBLIGACION DE LA ASISTENCIA A CLASE

Cada vez que se llega a la creación de una escuela pública recibimos la sincera alegría que proporciona todo aquello que tiende a favorecer el bienestar y nivel cultural de los pueblos. Pero este íntimo regocijo es demasiado extenso, lo llena todo, y nos aleja del pensar en que en ese centro de instrucción pueda llegar a ser inútil, porque no haya niños que acudan a asimilar saber en él.

Y este hecho, inconcebible, de la ineffectividad de las escuelas se está dando en Asturias con desgraciada e indignante frecuencia.

El egoísmo de muchos padres aleja a los niños prematuramente del aula, para llevarlos al trabajo, creyendo, insensatamente, que es el mejor medio de hacernos aptos para la refensa en el batallar por la vida, cuando lo que consiguen con ello no es otra cosa que asomarnos antes al vicio y el mal ejemplo que brotan del contacto con otros hombres que los prodigan en las horas de asueto.

Esos padres no pueden, no quieren comprender la utilidad, mejor la necesidad, de la instrucción de sus hijos. Prefieren cambiarla por el alivio que la criatura puede proporcionarles en el sopor de la carga de la obligación familiar, sin meditar siquiera que ese descanso sería infinitamente mayor y más productivo al cabo de cierto tiempo porque convenientemente preparado, el niño de hoy, ciudadano de mañana, posee más medios de defensa y perfección para el trabajo.

Lo verdaderamente triste es que los perjuicios, los que en el porvenir han de cruzar sobre las consecuencias de este egoísmo son los niños.

La ley obliga la asistencia de los pequeños a la clase, prohibiendo a sus familiares los dediquen al trabajo antes de una edad determinada. Hay muchos pueblos, muchísimos más de los que fueran de desear en que esa ley es letra muerta.

Y no debiera serlo. Para conseguirlo hay dos caminos que convergen y deben ser recorridos a la vez. Uno a trazar por los Ayuntamientos, estimulando por medio de premios y distinciones la asistencia de los niños a la escuela y otro—que corresponde al gobernador—hacer que esa ley que determina claramente las obligaciones de los padres se cumpla tomando para ello cuantas medidas correctivas sean menester.

## Samá de Langreo EN LA SESION QUE HOY, JUEVES, CELEBRARA LA COMISION PERMANENTE, SE DISCUTIRA Y APROBARA EL PROYECTO DE PRESUPUESTO MUNICIPAL ORDINARIO PARA EL PRESENTE EJERCICIO DE 1931

En la tarde de hoy, jueves, se reunirá la Comisión municipal Permanente en la que se tratarán los siguientes asuntos:

• Pagos y liquidaciones.  
• Cuenta-resumen y liquidación del presupuesto de 1930, balance de operaciones hasta fin de Febrero y distribución de fondos para el mes de Marzo.

• Discusión y aprobación del proyecto de presupuesto municipal ordinario para el presente ejercicio de 1931.

• Instancia de vecinos de La Llanza pidiendo arreglo del camino que conduce a la fuente, interceptado por un desprendimiento de tierras.

• Escrito de don Manuel Fernández Zapico, vecino de Paniciri de Ciaño, aceptando las condiciones impuestas por el Ayuntamiento en la cesión del manantial de aguas de su propiedad, con destino al aprovechamiento general de los vecinos.

• Instancia de don Manuel Zapico Cueto, de La Sierra, reclamando el pago de terrenos que le de Las Piezas.

• Escrito de don Luis González Zapico, de Villar, interesando el pago del sembrado de los terrenos que le fueron ocupados para las Escuelas de Riaño.

• Solicitud de don Alfredo García, de La Felguera, para que se le incluya en el padrón de pobres a los efectos de la Beneficencia municipal.

• Instancia de vecinos de Tras el Canto (Ciaño), solicitando la construcción de una alcantarilla.  
• Instancia de vecinos de La Nisal, interesando el arreglo del camino de La Grandá y la instalación de alumbrado en el citado camino.

### FUNERALES POR DON FERMIN LASHERAS LACAMBRA

A las doce de la mañana de ayer y en la iglesia parroquial de La Felguera, se celebraron muy solemnes funerales por el eterno descanso del alma del que fué muy digno, celoso y competente jefe de Langreo en la estación de Vega (La Felguera) don Fermín Lasheras Lacambra.

Las amplias naves de la iglesia parroquial se hallaban llenas de público, que acudió a testimoniar su pésame a los hijos del finado y demás familiares.

Tanto en el entierro como en los funerales, el pueblo de La Felguera puso de manifiesto lo mucho que quería y apreciaba a don Fermín Lasheras Lacambra.

A sus hijos Pepe y Pilar y demás familiares, les reiteramos la expresión de nuestra condolencia.

DONA BALBINA ABOLI FERNANDEZ

Hoy, jueves, día 12 de Marzo, cúmplase el primer aniversario del fallecimiento de la que en vida

se llamó doña Balbina Aboli Fernández, esposa de nuestro muy querido amigo el acreditado industrial de esta plaza, don Santiago Guzmán.

Al cumplirse tan triste fecha, no podemos menos de recordar las bellas cualidades de que estaba adornada doña Balbina Aboli, que fué siempre esposa fiel y amantísima, habiendo sabido educar a sus hijos en el camino del trabajo y del bien, cuyos frutos han sabido ellos recoger, como buenos hijos, con creces.

Con motivo del aniversario de su muerte, el próximo sábado, día 14, a las diez y media de la mañana, se celebrarán en nuestra iglesia parroquial solemnes funerales por el eterno descanso de su alma.

Al recordar tan triste fecha, reiteramos a su esposo e hijos nuestro más sentido pésame.

### DE QUINTAS

Recibida en el Ayuntamiento la relación de los cuerpos a que se hallan destinados los reclutas pertenecientes al cupo de instrucción del reemplazo de 1930, se advierte a los interesados deben de pasar por el Negociado de quintas a fin de anotarles en la cartilla militar el regimiento a que pertenecen.

Igualmente se interesa se presente en dicho Negociado la familia del legionario José Piquero Alvaréz, hijo de José e Higinia, para cumplimentar un asunto que les interesa grandemente.

### SOCIEDAD DE OBREROS Y EMPLEADOS MUNICIPALES

Para la renovación de los cargos de la Directiva y presentación anual de cuentas, se convoca a junta general ordinaria, la que tendrá lugar en la Casa del Pueblo, el jueves próximo, día 12, a las seis de la tarde. Se encarece la asistencia de todos los asociados.

### La Directiva

### AYER SE REANUDARON LOS TRABAJOS EN "CARBONES ASTURIANOS"

Conforme habíamos anunciado, ayer, miércoles, se reanudaron los trabajos en las minas de "Carbones Asturianos", dándose así por terminada la huelga que durante cinco meses sostuvieron los obreros de esta empresa.

Que no se paralicen más las labores es lo que vivamente deseamos.

## Grandas de Salime

### DEL FERROCARRIL FERROL-GIJON

Vamos a llamar la atención a nuestros lectores hacia un problema de interés local y nacional.

Trátase de la construcción del ferrocarril entre Castropol y Rivadeo, y entre dichas villas existe la villa de Vegadeo, al final de la ría del Eo. Esta villa es punto de concentración y embarque de todos los productos agrícolas, ganaderos y forestales de una extensa comarca de Asturias. Hace poco más de un mes, saludamos en esta villa una comisión de Vegadeo, la cual venía en demanda de una razón, que los grandaleses vieron muy justas, y todos los pueblos y villas de esta región, y cuando pensábamos que todo estaba conseguido leemos el periódico local "Ecos Vegadenses", número 155, del jueves último pasado, y como es de interés, haremos resaltar lo más interesante de dicho artículo, por si pudiera servir de lección.

## Mieres

## EL PLENO MUNICIPAL RATIFICA EL ACUERDO DE LA PERMANENTE REFERENTE AL AUMENTO DE LA PLANTILLA DE LA GUARDIA URBANA

Como hace días publicábamos, en una de las pasadas reuniones de la Comisión municipal Permanente la Alcaldía-Presidencia presentó una moción relativa a la reforma y aumento de la Guardia Urbana, teniendo en cuenta la importancia de este concejo y la probable supresión del puesto de la Guardia Civil de esta localidad, moción que mereció la aprobación de la citada Permanente.

El pasado martes fué convocado el Pleno del Municipio para, entre otros asuntos, darle cuenta del que nos ocupa, mereciendo, asimismo, la aprobación, acordándose que por la Alcaldía fuesen nombrados los dos cabos y cuatro guardias que son precisos, y que el cargo de inspector fuese nombrado por la Corporación.

Una vez tomado este acuerdo por el Pleno, ya es un hecho la jubilación, por haber cumplido la edad reglamentaria, del inspector del indicado Cuerpo, don Juan Bustó; del cabo don Manuel Díaz y del guardia don Sixto García, esperándose cesen en sus respectivos cargos muy en breve.

Y nosotros, recogiendo la interrogativa que se oye en todas partes, la consignamos aquí: ¿Quién será el nuevo inspector de la Guardia Urbana?

### CLASE DE TOPOGRAFIA

El próximo día 15 de los corrientes, y en el local social de los ayudantes facultativos de Mi-

nas, organizadas por la Sección de esta localidad, darán comienzo las clases de topografía para todos los asociados.

### ESPECTACULOS

En el aristocrático salón del Orfeón Cinema proyectarán en la presente semana las siguientes emocionantes películas:

Hoy, jueves, la titulada "Vacaciones", de la renombrada casa U. F. A.

Pasado mañana, sábado, "La Legión del Aire", producción Gaumont, por Antonio Moreno.

Y el próximo domingo la superproducción de la casa U. F. A. titulada "Impiedad", la mejor película de la guerra que se proyectó en Mieres.

### AGRADECIDOS

Los afligidos hijos y demás familiares del fenecido señor don Fernando Losa nos ruegan demos desde estas columnas las más expresivas gracias a cuantas personas se han dignado asistir a los diferentes sufragios celebrados en su eterno descanso.

### ENFERMO

Guarda cama a causa de una infección que sufre en una pierna nuestro apreciable amigo y compañero don Máximo Suárez.

De todas veras deseamos su rápido restablecimiento.

"LA RIQUEZA DE LA HERMOSA RIA DEL EO Y SU COMARCA VA A SER SACRIFICADA A SU MAJESTAD EL CACIQUE.— Según el viejo trazado de este ferrocarril costero y estratégico, la línea debía pasar por Vegadeo, salvando la ría por un pequeño puente en las proximidades de esta villa. Pero vino la dictadura de Primo de Rivera y ocupó el Ministerio de Hacienda el precoz Calvo Sotelo, que tiene un hermano casado con una hija del cacique tradicional de Ribadeo y su comarca, señor Bustelo, y surgió una idea "genial", la de privar a la vega de su ferrocarril, construyendo un puente desde Castropol a Ribadeo.

Para construir este puente es necesario construir unas escoleras a ambos lados de la ría Eo, que dejarían inutilizada dicha ría.

El proyecto es fantástico y disparatado; pero como ha surgido del capricho de los caciques tiene gran fuerza en los Centros oficiales. Todos dicen que técnicamente es un disparate, pero nadie se atreve a contrariar la santa y soberana voluntad de su majestad el cacique, señor Bustelo y su yerno—¿no decían que se había acabado la yernocracia en la política?— que ahora va a ser, si puede, diputado en el lugar de su suegro. Al parecer, el caciquismo político es una parte de la herencia de la familia.

El cacique de Castropol es don Melquiades Alvarez. Se le ha planteado el problema: se le ha razonado lo ilógico del nuevo trazado y el daño económico que causaría a toda la comarca si prospera. Lo ha reconocido, pero se ha encogido de hombros, diciendo: "Yo me inhibo".

¿Cómo? ¿Usted se inhibe de afrontar un problema tan trascendental para los pueblos del distri-

to? ¿Por qué? ¿Qué mequinos intereses le obligan?

¿Puede un político de la talla de don Melquiades Alvarez, que aspira a gobernar el país, encogerse de hombros ante un problema de esta gravedad? Creemos que no.

También vemos a Portela Valladares aspirante a diputado por Ribadeo, y a su órgano en la prensa inclinar su influencia hacia la construcción del puente que dejaría a Vegadeo sin ferrocarril. Es el recurso inmoral de toda la política caciquil de nuestro país. Se hace la propaganda ofreciendo aquello que conviene a los mezquinos intereses de la oligarquía. Es inmoral y vergonzoso, pero es así.

Estas líneas significan una llamada de atención y malestar. Ya puede Vegadeo estar satisfecho con su representante en Cortes hace muchos años, y lo mismo los de Fonsagrada con el señor Portela, distrito que linda con nuestra provincia."

## No se haga vieja.

Piense que los cabellos claros dan al rostro seducción y juventud eternas.



Aclárelos en el tono que más la favorezca, desde el castaño al rubio pálido, con CAMOMILA INTEA

Extracto de manzanilla, tan inofensivo, que se usa para conservar rubio el pelo de los niños. Está acreditada en toda Europa y América por su buen resultado.

En perfumerías y droguerías Regalamos catálogo de la belleza. Pídale a INTEA, Apartado, 82, Santander

Boo (Aller) QUIENES SON LOS QUE NOS COMBATEN

Siempre hemos dicho que los que hasta ahora nos han combatido desde las columnas de la "Aurora Social" y aún siguen combatiéndonos, que no eran los socialistas de Boo, porque estos carecían y carecen de conocimientos suficientes para combatirnos.

La realidad nos lo ha demostrado, que los artículos son escritos por un neutral, y no decimos esto por que los firmase un neutral sino porque sabemos muy bien quien es el autor de los escritos. No tenemos otro remedio más que salir a la palestra para decir muy alto que los jóvenes católicos de Boo, aunque poco, discurremos por cuenta propia, y no necesitamos ningún asesor para poder escribir en los periódicos. Somos de los que nos conocemos muy bien y por eso nos extraña el que de los socialistas saliera ninguna cosa. Los jóvenes católicos jamás harán lo que esos que se llaman socialistas hacen, pues por cima de todo está la organización.

No somos políticos y no hacemos esas campañas que ellos hacen ya porque ven llegar los días. Somos católicos y nuestro dilema es el de defender a los obreros, pero no venderlos como lo hace un significado cabecilla del pueblo que se arrastra como reptil para que le den lo que pide, y no lo quiere él para sí, pero sí para los compañeros.

Infiesto

ANIVERSARIO

El pasado día diez se cumplió el segundo aniversario del respetable señor de esta villa don Pedro Cepeda.

Al recordar su irreparable pérdida, por las muchas virtudes que le revestían, elevamos al Señor una plegaria por su alma y enviamos a sus familiares nuestro repellido y profundo pésame.

JUNTA DEL MAGISTERIO

El lunes último se reunieron en la graduada de esta villa los maestros de la Asociación del partido para tratar lo que procedía acerca del R. D. en el que se les grava con un impuesto de Hacienda sobre el haber a percibir en concepto de casa-habitación. Acordaron por unanimidad elevar una instancia al ministro de Instrucción pública, pidiéndole la derogación del mencionado R. D.

Lo vemos muy justo y muy razonado, puesto que, a parte de que las cantidades que se perciben por casa-habitación son en la mayor parte de los pueblos muy exiguas, son muchos los maestros que tienen casa y no perciben ningún haber, y por mala que sea, son que ser gravados como todos.

Campo de Caso

JUNTA GENERAL DEL CASINO

Bajo la presidencia de don Patricio M. Vega Pérez, presidente se celebró Junta general el día primero del actual en el amplio salón del Casino de esta villa.

Leída el acta anterior fué aprobada, tomaron posesión los nuevos vocales elegidos del 16 de Enero último, quedando constituida la nueva Junta directiva con los siguientes miembros:

Presidente, don Patricio M. Vega Pérez; vicepresidente, don Alejandro Vega Lago; tesorero, don José Calvo Cuevas; vicetesorero, don Avelino Lobo Muñiz; secretario, don Trinitario González Martínez, vicesecretario, don Antonio Durán Vega; vocales, don Quintiliano López Castellanos; don Humberto Fernández de la Cuesta; don Manuel Miguel Gao; don Gaspar Traviesas; don Antonio Suárez Martínez y don Casto Fernández Foz.

Se leyó el balance de cuentas, que fué aprobado por unanimidad, y se acordó designar una comisión de glosa compuesta por don Luis García, don José Argüelles y don Florencio Cortiejo.

Se acordó la reglamentación de bailes y lo que deben pagar los

que utilicen el local para funciones de teatro. Igualmente se acordó dar una limosna a Rosa Sánchez, de 25 pesetas, para ingresar en un establecimiento benéfico, y contribuir con 10 pesetas en cada una de las tres suscripciones que se formaron con fines de beneficencia y altruismo, y se dió por terminada la sesión de la referida Junta general.

Olloniego

UNA CONFERENCIA

El pasado lunes dió una interesantísima conferencia en la Sociedad Cultural, el ilustrísimo señor don Aniceto Sela, catedrático de Derecho internacional de la Universidad de Oviedo.

El anuncio de tan prestigioso conferenciante, despertó gran interés entre los asociados, viéndose el salón lleno de selecto público.

Presentó al conferenciante, el presidente de la Sociedad, don Marcelino Amo, quien sostuvo otra especie de conferencia, y con gran elocuencia puso de relieve los méritos personales del señor Sela. Recordó la labor que el doctor conferenciante se impuso con otros compañeros en pro de la divulgación de la cultura por todo Asturias. Don Marcelino Amo fué muy aplaudido por las frases de encomio dirigidas al sabio doctor.

El conferenciante comenzó agradeciendo las frases laudatorias de la presidencia, quien dice encuentra difícil salir airoso de su cometido después de oír al digno presidente de la Sociedad.

Desarrolló luego el tema de su disertación "Los Estados Unidos de Europa", cautivando al numeroso público por espacio de una hora con su elocuente y brillante disertación, en la que se extendió largamente, y dió a conocer los proyectos para la unión de las naciones.

Una prolongada ovación acogió las últimas palabras del sabio conferenciante.

Villaviciosa

DOÑA MATILDE DE LA BALLINA, VIUDA DE VALLE

Después de una vida ejemplarísima, dedicada a las prácticas de todas las obras buenas, en la mañana del lunes ha dejado de existir doña Matilde de la Ballina, viuda de Valle, señora de las más acrisoladas virtudes, entre las que se destacaban su bondad y su trato exquisito y siempre afable y cariñoso con todas las personas que la trataban.

Este fallecimiento deja sumida en la más honda aflicción a una distinguida familia de gran arraigo y prestigio en Villaviciosa, y que cuenta con muchas amistades en la provincia, donde será acogida con verdadera pena la triste noticia de este óbito.

Doña Matilde era muy popular en nuestra villa; la adornaban las más bellas cualidades y fué una madre amatísima de sus hijos, a quienes consagró durante su existencia todo el cariño de su alma noble y generosa.

En el intenso y justo dolor por la pérdida irreparable de la que le dió el ser, deseámosles fuerza bastante para sobrelevar con la posible resignación y serenidad de ánimo el infortunio horrible de que acaban de ser víctimas.

Bien sabe toda esta estimable familia, que no son vanas nuestras palabras, ni originadas por la amistad, sino expresión legítima del sentimiento espontáneo y brota del fondo mismo del corazón.

Ayer, miércoles, a las ocho y media, nueve y diez de la mañana, en nuestra iglesia parroquial se celebraron misas de funeral por su eterno descanso, y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de la inmediata parroquia de Camoca.

Nuestro más sentido pésame a sus desconsolados hijos don Francisco del Valle (ausente); hijos políticos doña Rosina Pando y don José González, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia.

Descanse en paz doña Matilde de la Ballina Algara, viuda de Valle.

CONFERENCIAS CUARESMALES

En la iglesia parroquial se celebrarán conferencias, que estarán a cargo del R. P. Elías F. Reyero S. J. del Colegio de San Ignacio de Oviedo.

Empezarán el día 16, lunes, y continuarán toda la semana, terminándose el domingo, día 22.

Por la mañana de este día habrá una gran comunión general de Cumplimiento Pascual.

DE SOCIEDAD

Después de pasar una temporada en esta villa salió para Gijón la distinguida y simpática señorita Felipa Martínez Pando.

Hemos tenido el gusto de saludar al apreciable joven don Roberto Cagigal Argüelles, de Oviedo.

También nos fué grato saludar a don Valentín Corripio, que después de pasar unos días al lado de su familia salió con dirección a Londres, donde le reclaman importantes negocios.

Se hallan en Gijón al lado de sus parientes los señores de Villar la bella y distinguida señorita Aurelia de la Vada, y su hermano Juan, presidente de la Juventud Católica.

En la parroquia de Panes (Llanes) recibió las aguas bautismales un hermoso niño, hijo de don Alfonso Mahamud y doña Elvira Iglesias Candás.

Sus padrinos la señorita de esta localidad Eduvigis Miravalles y don Félix Mahamud, le impusieron los nombres de Adolfo Faustino Joaquín.

Enhorabuena a los venturosos padres y a sus familiares.

Tudela Veguín

DE FUTBOL

Había partido el domingo en el Barzanal, y allá fuimos, dispuestos a pasar un par de horas...

Iban a medir sus fuerzas el Comercial, local, y el Improvisado, de Oviedo.

La formación de nuestro equipo con algunos elementos de refuerzo—hagámoslo constar—y la fama de que venía precedido el equipo ovetense, daba cierto interés al encuentro. Ello fué motivo para que el hermoso campo del Barzanal viera muy concurrido de aficionados, abundando el elemento femenino.

La lucha fué, efectivamente, interesante. El pronóstico no carecía de fundamento.

Lo mismo uno que otro equipo, dieron pruebas en todo momento de que son "gente" en eso del fútbol.

Noventa minutos de juego y noventa minutos de movilidad, sin que ninguno de los dos diera señales de cansancio, prueba de mucho entrenamiento.

Las jugadas del gran fútbol se sucedían por ambas partes, dando lugar a que aquellas dos horas se nos hiciesen del todo agradables.

Ganó el Comercial. Desde el comienzo del encuentro ya se mostró superior a su adversario, y así se mantuvo durante casi todo el partido.

El resultado fué de 5 contra 2, y ello refleja bien la superioridad de nuestro equipo, sin que haya quitado mérito a la lucha que, repito, fué en todo momento emocionante. Los goles del Comercial, obra del "Llargu" y de su compañero, que también podríamos llamar así, fueron marcados a cual mejor. No olvidaremos aquél del "Raposu", que desde medio campo avanzó hasta la portería, cual si oliera allí gallinas, y de manera impresionante batió al portero.

Fuó éste un partido muy bonito, y esperamos nos proporcionen otros con el mismo carácter. —LIOGERRO

Sotrondio

EL BANQUETE AL SEÑOR INFANZÓN

INTRODUCCION

La aguja del barómetro, en consonancia con el tiempo de viento Sur, señalaba una gran depresión atmosférica. Sin embargo, se sostuvo el día sin llover, lo que permitió que el banquete se celebrara en la plaza de Ramón y Cajal. De

otro modo no habría resultado tan vistoso el acto, puesto que en la localidad no existe salón capaz para el gran número de amigos que se reunieron en torno del señor Infanzón, para testimoniarle su afecto.

No faltaron maliciosos que consideraron el acto como un alarde de fuerzas. Pudiera juzgarse así si hubiera tenido carácter político, pero tratándose de un homenaje al amigo, como así fué, huelgan tales suspicacias. Bien se han visto en él fuerzas de diferentes campos del en que milita el señor Infanzón, lo que confirma nuestro aserto.

EL BANQUETE

Con el señor Infanzón ocupan la presidencia don Dimas Martínez, primer teniente alcalde de este concejo; don Joaquín Fernández, alcalde de Laviana, en representación del señor Rosón; don Gaspar García Jove, don Sixto Rodríguez y los ex alcaldes de Langreo don Francisco García y don Joaquín Soldevilla, con más los señores de la comisión del homenaje.

Perpendiculares a la mesa de la presidencia tomaron asiento más de un centenar de comensales. El menú era: Sopa de pixín, fabada asturiana, merluza con almejas, chulettes de cerdo; café, coñac Do mecq y cigarros.

A los postres se levanta a hablar don Joaquín García Argüelles y lee unas bien escritas cuartillas dedicatorias del banquete homenaje al señor Infanzón, y a continuación lee las adhesiones del señor Argüelles, presidente de la Diputación, señor Rosón, gobernador civil de la provincia; del alcalde de Lena, de los ingenieros señores Casariego y Nicod, de don Leonardo Martínez, maestro de Navia; de don Julio G. Argüelles, párroco de San Martín del Rey Aurelio, y unas cuartillas en verso, de anónimo, pero de conocido autor, elogiando la labor del señor Infanzón, como alcalde. Aplausos.

Sigue en el uso de la palabra don Dimas Martínez y en brillantes párrafos dice que el concejo de San Martín es hijo del de Lanígreo y hermano del de Laviana. Por eso acuden a este homenaje nutridas representaciones de ambos concejos. Recoge el homenaje del alcalde (?) y alude a ciertos rumores que hicieron circular las cobardías de algunos enemigos políticos. Aplausos.

El señor infanzón, emocionadísimo, da las gracias a los concurrentes, así como a los adherentes, entre los que, como hemos dicho, figuran el señor gobernador civil y el señor presidente de la Diputación provincial, y también a los representantes de la prensa, y se ofrece a todos como particular y como alcalde de este concejo. Ruidosos y prolongados aplausos. Vivas al señor Infanzón.

Don Joaquín Fernández dirige la palabra al auditorio y agradece en nombre del homenajeado las frases laudatorias de los señores que le precedieron en el uso de la palabra, así como la concurrencia numerosa y distinguida de tantos amigos de su noble amigo y compañero, del cual hace grandes y merecidos elogios.

Lo mismo que los demás oradores, fué muy aplaudido el señor Fernández, que se expresó elocuentemente.

FINAL

No es reclamo. La cocina, excelentísima. Bien conocido en Asturias don Enrique Acebal, es insustituible como cocinero y como organizador. La servidumbre, un ramillete de lindas muchachas, ha cumplido bien y todas son merecedoras de la gratitud de los comensales.

Santa Marina (Siero)

OBITO

En su casa de Santa Marina, falleció el domingo último, a los ochenta y cinco años de edad, víctima de cruel dolencia, sufrida con verdadera resignación cristiana, que hizo inútiles los recursos de la ciencia, y los amorosos cuidados de los suyos, la respetable señora doña Regina Palacio Riera, viuda de don Rafael Méndez Valdés, habiendo recibido con

gran fervor los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, causando su muerte general sentimiento entre sus numerosas amistades, pues era la finada de carácter sumamente bondadoso y afable, y en extremo caritativa.

La conducción de su cadáver tuvo lugar el lunes, a las once de la mañana desde la casa mortuoria al cementerio de dicha parroquia, celebrándose también a continuación los funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial, actos éstos que se vieron extraordinariamente concurridos, patentizándose las grandes simpatías que contaba la finada y el afecto sincero que se tiene a su estimada familia.

A sus afligidos hijos, don Manuel, don Antonio, párroco de Nueva; doña Virginia, doña Manuela, doña Rosa y don José Méndez Palacio; hermana, doña Florentina; hijos políticos, doña Aurelia Fernández, don Elías Nuño Cabeza, don José González del Campo, don Aurelio Ortea y Ortea y doña Criselda Fanjul Cabeza; nietos y demás parientes les enviamos nuestro sentido pésame, deseándoles sobrellevar oon resignación el inmenso dolor que en estos momentos les aflige.

Rey Aurelio

LA SESION DE LA PERMANENTE

En la sesión celebrada por la Permanente municipal se tomaron los siguientes acuerdos, entre otros:

Pasar al Pleno, bien informada, lo instancia de la señora viuda de don José María Jove, pidiendo una pensión.

Pasar a informe de la Comisión de Inspección de Obras la instancia de don José García reclamando el pago de terrenos ocupados con la carretera de Sotrondio a los Caleyos.

Pasar también a informe del señor Alvarez Calleja, inspector de Obras municipales, una instancia de don José Menéndez.

Incluir en la lista de Beneficencia a Sabina Iglesias.

Arreglar el camino de la general a Llana del Pando.

Autorizar a don Maximino Suárez para edificar.

Aprobar la distribución de raudales para el presente mes, cuyo importe es de pesetas 114.033,14

Adjudicar a don Bautista Martínez la plaza de aparejador de obras municipales, en el concurso abierto.

Instalar luces en varios pueblos del concejo.

Incluir en el presupuesto extraordinario que ha de formarse las cantidades que los comerciantes han abonado de más, por aceite de aceites y jabones.

Aprobar y ordenar que se hagan efectivas las cantidades que de más deben abonar los comerciantes, a consecuencia de los aforos practicados.

Y enajenar, en subasta pública, una parcela sobrante del camino vecinal de El Entrego a Bimenes, sobre el tipo de 2.500 pesetas.

La Regla (Cangas del Narcea)

UNA DESPEDIDA

El domingo último tuvo lugar en la misa del pueblo la elocuente despedida temporal, por causa de enfermedad, del virtuoso párroco de esta feligresía, que rige con tanto acierto, don Manuel Gabeña.

Después del Evangelio, pronunció a la concurrencia palabras tan llenas de ternura y elocuencia que bastaría por sí solo para acreditarle de gran orador sagrado, si ya no lo estuviese.

Encomendándose al Todopoderoso, exclamaba: "Fiat voluntas tua" (hágase Tu santa voluntad). Y terminó pidiendo perdón a todos, porque en lo humano no puede haber obra perfecta.

Causó mucho sentimiento entre los fieles, saltándoseles a varios las lágrimas y deseándole todos su pronto restablecimiento.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS., CADA PA-  
LABRA MAS 0,10 PTS.

## Arriendos

**ALQUILO BAJO** propio para tienda o almacén, en Asturias, 10. Informarán en la portería.

## Ventas

**SE VENDEN** dos chalets modernos recién construidos en la mejor zona de Oviedo, a precio económico, al contado o a plazos. Informes: Segismundo Izquierdo, Almacenes Industriales, 4. Teléfono 11-66.

**VENDO DOS** espléndidas casas para renta; esquina central, calle asfaltada. Informes: Salustio Regueral, 24, García. — Gijón.

**VENDO EN** buenas condiciones una casa con buen patio y jardín; arma ocho camas y construcción moderna, 12.500 pesetas. Solares en la carretera de los Monumentos, a 60 céntimos pie. Solares en Teatinos, de todos tamaños y todos precios. Traspasos varios. Blanco, Dueñas, 9.

**EN GIJON** vendo casa libre, haciendo esquina con jardín, en cinco mil duros. Informes: San Bernardo, 1.

## Varios

**MUEBLES.** El que más barato vende es la casa M. García, Uría, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

**SI QUIERE** usted vestir bien a precios moderados, vea la sastretería de Ramón de la Roza. El Berrón. La Carrera (Siero).

**SE COMPRA** toda clase de alhajas y oro viejo, pagando más que nadie. Joyería Barros. Cima de villa, 14.

**BOLAS DE** sal para el ganado. Pídalas en Casa Ronderos, Mon, 26. Oviedo. Teléfono 1354.

**ENSEÑANZA, PINTURA,** corte, costura, bordados máquina. Admitense niños, niñas, primera enseñanza. San Juan, 2, segundo.

**ACADEMIA** de corte y confección. Por el sistema más moderno. Profesora con título. Magdalena, 11, tercero, Oviedo.

**SE DESEAN** dos huéspedes en familia. Sitio céntrico. Informes: Publicitas.

**PELUQUEROS.** Por cambio de negocio se liquidan los enseres de una peluquería. Informa: José López, Argüelles, 9.

**POR TENER** que ausentarse su dueño se traspasa comercio de novedades, lujosamente instalado y en el mejor punto de Oviedo. Informes: Demetrio González, Fábrica de Confección. Oviedo.

## Industria y Comercio

**¡OJO, NOVIOS!** Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos, Santa Clara, Oviedo.

**MUDANZAS.** Dentro de esta capital, en toda la provincia y fuera de ella. Los mejores camiones. Personal especializado. Casa Viena. - Oviedo.

## PROFESIONALES

### JULIO R. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uría, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

### M. BAJO ESTEBANEZ

Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-11 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.º

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.-Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**SARGANTA, NARIZ Y OIDOS**  
De 10 a 1 y 3 a 5.  
**GONZALEZ - GRANDA**  
Independencia, 22, teléfono 2494. Oviedo.

**ENFERMAS NERVIOSAS Y MENTALES**  
Sanatorio "Santa Rita", Colloto (Oviedo).

Director propietario: Laureano Sánchez, médico especialista, ayudante clínico, durante 16 años, del eminente alienista don Sixto Armán. Tranvía a la puerta del Sanatorio. Consulta diaria, de 11 a 1 y de 3 a 6. — Teléfono número 3; llamada al 14-99.

### Doctor Godofredo Robles

Enfermedades de la matriz, partos y Cirugía general. Diatermia. Rayos Ultravioleta. Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc. — Consulta: de 11 a 1. — Uría, 21. — Oviedo.

### GUILHERMO LOPEZ

(Del Dispensario antivenéreo)  
**PIEL - VENEREO - SIFILIS**  
Diatermia - Rayos ultravioleta.  
P. Constitución, 9, teléfono 11-88.

### Médico especialista

**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

### R. MIYARES

Especialista en garganta, nariz y oídos.  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

### LEOPOLDO ESCOBEDO

Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vias orina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uría, 18, Oviedo, teléfono 2198.

### C. G. PARREÑO

Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. — Rayos X. — Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727. De 12 a 1 y media y de 4 a 6.

### MANUEL COLLANTES A. BUILLA

Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja.  
Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5.  
Uría, 25, primero. Oviedo.

### SANATORIO CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. - Operaciones, etc.

### LUIS F. VEGA

Médico oculista.  
MARQUES DE SANTA CRUZ, 8, PRIMERO.

### LUIS DE SAN JUAN

Especialista piel, sífilis, venéreo. Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8. Campoamor, 30, primero.

## NETTOSOL

### TESORO DEL VESTUARIO

Limpia y deja como nuevos instantáneamente:

Vestidos, Sombreros, Guantes, Corbatas, Muebles, etc., etc.

Hace desaparecer manchas de  
**Grasa, Vela, Mantequilla, Pintura, Barniz, etc., etc.**

De venta en OVIEDO: Sucesor de la Viuda de T. Hevia y Azpiri. Droguería

## Anúnciese en REGION

## La llave de la salud

Mantenga el hígado sano y los intestinos limpios y evitará el 90% de las enfermedades. Está alerta contra la sequedad de vientre: en cuanto se manifieste, corrijala, normalizando las funciones intestinales con este remedio puramente vegetal, de eficacia rotundamente probada millares de veces:

— PILDORAS DE —  
**Brandreth**  
Agentes en España:  
J. URIACH y C.º S. A. - Bruch, 48; Barcelona

## LABORATORIOS

Instalación completa de Aparatos, Mobiliario y  
Productos Químicos Puros  
Etos. JODRA. PRINCIPE, 7  
Madrid

## ¡INTERESANTE!

Una experiencia adquirida después de muchos estudios y ensayos

Unos talleres modernos

Un personal especialista y competente permiten asegurar a todos cuantos necesitan de un miembro artificial la máxima satisfacción

**Talleres de Ortopedia**  
del Sanatorio de Celestino Alvarez, en Oviedo

## Cangas de Onís

### NECROLOGICA

En su casa de Viso del Marqués (Ciudad Real) ha fallecido la señorita María de los Santos Almodóvar Ginés, a la edad de veinticinco años.

A sus afligidos padres y hermanos, y muy principalmente a su hermano don Adelaido, profesor del Instituto, enviamos nuestra adhesión al justísimo dolor que experimentan.

## Trubia

### HOMENAJE AL SEÑOR SALGADO

El día 10, martes, celebró Junta general la Sociedad Casino Obrero, de ésta, con el fin de hacer un homenaje de simpatía al comandante de Artillería señor Salgado, quien durante unos veinte años fué su presidente.

El acto tuvo lugar a las siete de la tarde.

A dicha hora da principio la sesión con un discurso del presidente actual, señor Pumares, quien pone de manifiesto la labor llevada a cabo por su antecesor, señor Salgado, durante su paso por la presidencia, tanto en la propaganda cultural como en lo que se refiere a las mejoras en el teatro, así como en aquello del régimen interior. Fué muy aplaudido.

A continuación propone, y así se acuerda por unanimidad, que se regale al señor Salgado un diploma, quedando también nombrado socio de honor, y por último que figure su retrato en los salones del Casino, no pudiendo tomarse otros acuerdos en su honor por hallarse ausente dicho señor. Todos estos acuerdos fueron aprobados con el mayor entusiasmo.

### EL BAILE DEL JUVENTUD

Reina gran entusiasmo para asistir al baile que hoy, jueves, se celebrará en el Teatro-Casino organizado por la Sociedad Real Juventud.

Este baile será amenizado por la Orquestina Trubieca, que galantemente se ha ofrecido a los directivos.

### SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta, procedente de Quirós, al ex concejal de aquel Ayuntamiento don Germán Quintana.

### ¡AL FIN!

¡Al fin! Ya dieron comienzo las obras de replanteo de la calle del Vasco...

Veremos si para últimos de abril están terminadas. Al menos, esto es lo que se propone el señor alcalde.

Los estreñidos y cuantos padeczan del estómago, no hallarán mejor remedio que el

### TE ALEMAN

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 13.325.

## PARA ECONÓMICOS TRANSPORTES

CAMIONES



AUTOMÓVILES

Repuestos siempre en existencia. — Taller de reparaciones con servicio especializado.

Exija en la Agencia o Taller el empleo del manual o catálogo de PRECIOS FIJOS para toda clase de reparaciones y ahorrará usted en ellas más de un 30 por 100.

Calle Covadonga, 1

OVIEDO

# LOTERIA NACIONAL

La vacunación activa contra la difteria

## PREMIOS MAYORES

**PRIMERO**  
Con 120.000 pesetas, número 9.065, en Madrid y Sevilla.

**SEGUNDO**  
Con 65.000 pesetas, número 24.717, en Madrid, Montilla, Madrid y Lérida.

**TERCERO**  
Con 25.000 pesetas, número 32.421, en Valencia.

**CUARTO**  
Con 10.000 pesetas, número 35.988, en Zaragoza.

818 301 680 787 026 002 225 828 618  
296 805 052 889 058 031 799 149 649  
102 914 624 102 139 833 367 802 545  
814 013 521 131 904 735 781 618 641

**DIECIOCHO MIL**  
507 989 913 879 462 736 912 594 184  
007 731 243 505 136 316 809 736 080  
915 572 948 707 255 623 477 886 011  
280 828 619 755 040 454 567 338 713  
345 525 611 737 727 752 841 300 601  
115 756 955

**DIECINUEVE MIL**  
134 174 526 036 627 751 854 099 010  
930 538 235 125 172 375 012 300 467  
540 737 174 373 686 020 118 179 993  
076 846 799 507 535 725 031

**VEINTISIETE MIL**  
680 263 431 453 349 919 075 210 831  
378 338 303 549 468 570 045 951 004  
156 353 692 143 377 038 179 423 545  
740 686 496 741 989 214 902 882 813  
913

**VEINTIOCHO MIL**  
975 270 857 243 984 222 955 313 620  
581 950 342 643 595 901 666 824 345  
511 310 512 205 214 388 220 599 642  
961 927 430 033 836 934 547 753 823  
720 338 244 633 829 317 777 884 123  
730 304 563 450

**VEINTINUEVE MIL**  
771 328 541 486 226 280 229 427 407  
566 126 565 482 043 619 577 272 196  
438 823 031 265 333 264 380 198 991  
745 971 948 752 026 347 965 704 824  
285 791 184 076 040 824 372 637 205  
835 804 550 227 545 742

## PREMIADOS CON DOS MIL PESETAS

27.070, en Jerez, Coruña, Balaguer y Ceuta; 35.955, en Cádiz; 14.610, en Palma de Mallorca; 520, en Madrid y Henares; 19.928, en Madrid, Huelva, Villanueva de la Serena y Torrealeja; 20.645, en Madrid; 194, en Madrid, Badajoz, Barcelona y Valencia; 12.263, en Barcelona y Zaragoza; 28.366, en Crevillente, Puebla, Cazalla, Melilla y OVIEDO; 8.521, en Madrid.

## CON 400 PESETAS

**DECENA**  
E1 83 41 21 87 86 94 25

**CENTENA**  
899 896 043 190 641 179 131 639 910  
286 162 617 771 657 299 229 891 381  
207 656 634 120 607 673 172 893 107  
174 143 205 851 974 225 460 369 372  
493 721 394 465 868 716 615

**MIL**  
838 501 900 802 800 246 413 947 744  
863 549 063 898 025 163 022 545 533  
555 060 410 888 831 789 364 219 062  
481 825 737 308 867 388 480 914 305  
257 266 888 922 544 126 708 454 808  
123 696 619 183

**DOS MIL**  
678 195 365 437 606 397 833 930 880  
825 429 232 162 345 360 028 619 300  
613 701 234 161 144 867 106 070 268  
897 379 667 113 439 398 865 271 593  
814 056 619 936 095 646 759 071 549  
204 072 576 455

**TRES MIL**  
116 990 082 740 145 032 316 454 896  
733 255 930 655 445 188 167 739 146  
813 288 902 763 833 746 559 167 531  
882 242 088 529 759 577 358 944 718  
814 050 745 547 075 491 054 140 997  
022 150 155

**CUATRO MIL**  
237 391 044 771 834 840 605 355 658  
809 554 931 125 645 526 124 053 087  
298 168 524 889 895 089 153 751 941  
455 225 677 930 240 612 918 951 337  
129 495 436 054 692 572 736 516 280  
868 901 842 101 064 414

**CINCO MIL**  
561 159 682 596 400 695 211 201 906  
679 793 566 460 661 027 436 556 866  
420 200 233 760 936 436 716 997 061  
687 979 195 280 824 148 355 298 681  
752 787 700 060 333 247 522 892

**SEIS MIL**  
566 178 954 602 450 596 351 269 917  
342 748 775 576 671 098 754 636 105  
067 969 268 822 798 291 497 826 605  
842 844 508 127 934 780 276 144 487  
687 448 909

**SIETE MIL**  
766 551 365 876 546 152 486 746 780  
276 194 487 791 880 241 208 163 137  
656 389 887 935 467 254 108 389 441  
832 606 916 124 876

**OCHO MIL**  
460 198 010 222 754 089 890 333 513  
875 831 828 534 705 417 471 845 900  
700 180 880 906 447 853 820 717 064  
419 611 091 329 707 241 496.

**NOVE MIL**  
622 456 792 276 321 063 471 107 175  
608 495 880 789 120 965 988 071 471  
638 285 170 831 663 919 825.

**DIEZ MIL**  
656 554 111 561 914 893 133 771  
672 442 287 203 776 535 825 528 600  
686 805 145 131 596 446 443 196 810  
806 184 534 883 995 990 963 725 646  
682 756 607.

**ONCE MIL**  
824 846 777 820 627 676 222 625 249  
216 166 162 496 679 432 266 016 809  
648 635 534 848 553 436 374 322 495  
688 188 225 110 849 828 367 664 508  
624 942 937 129 128 524 123 528.

**DOCE MIL**  
675 536 978 031 378 265 128 059 463  
674 880 971 429 732 900 696 243 863  
684 531 847 641 864 681 117 734  
688 436 256 512 560 961 060 242 897  
680 238 486 808.

**VEINTE MIL**  
640 942 114 306 431 267 035 230 022  
932 930 056 997 322 984 935 447 218  
045 559 030 677 129 650 618 177 277  
528 142 356 332 672 209 490 261 762  
989 336 633 089 251 625 802 865 264  
124 532 621 440 344 514 111 715 102

**VEINTIUN MIL**  
356 468 382 555 289 805 414 902 342  
755 092 746 459 337 017 490 948 871  
953 814 933 079 504 690 438 083 161  
415 195 557 407 468 139 314 322 455  
248 321 244 964 460 384

**VEINTIDOS MIL**  
194 040 297 046 484 318 617 314 442  
884 170 763 433 253 472 458 578 793  
024 752 380 360 854 058 810 29"

**VEINTITRES MIL**  
310 855 072 179 637 148 641 826 973  
755 484 487 594 832 797 848 981 879  
433 368 415 479 857 176 798 169 860  
791 495 225 580 049 929 723 213 787  
350

**VEINTICUATRO MIL**  
000 636 329 178 572 8806 199 072 901  
920 638 879 588 544 944 336 194 201  
643 819 153 545 911 458 902 345 853  
674 308 399 558 827 485 821 547 781  
726 270 066 624 690 780 024 984 882  
955

**VEINTICINCO MIL**  
670 891 763 739 845 107 882 684 577  
388 056 511 293 172 906 447 069 340  
808 575 476 221 070 611 758 579 422  
570 058 129 132 724 041

**VEINTISEIS MIL**  
033 389 945 587 497 584 055 830 540  
511 016 397 347 872 249 106 081 999  
657 457 881 449 639 128 379 715 952  
082 674 235 323 365 150 461 677 629  
939 993 341 831 619 500 915 759 049

**TREINTA Y UN MIL**  
300 932 828 437 311 064 637 542 017  
833 185 899 780 321 040 144 304 830  
433 376 718 815 851 455 010 580 223  
828 264 810 284 826 181 575 378 738  
351 050 220 932 734 359 405 329 989  
718

**TREINTA Y DOS MIL**  
686 119 191 908 633 837 278 977 967  
075 015 052 892 921 917 235 810 439  
412 3113 527 024 088 143 878 640 515  
177 287 779 927 090 326 025 146 115  
582 168 134 140 105 978 786 322

**TREINTA Y TRES MIL**  
668 505 083 947 605 990 474 242 038  
994 614 758 871 430 367 624 497 788  
967 454 451 275 075 065 636 820 144  
808 084 375 628 724 647 998 882 389  
699 578 223 158 404 337 426

**TREINTA Y CUATRO MIL**  
579 851 661 727 249 581 111 360 870  
530 309 214 995 261 299 820 878 853  
824 876 651 508 180 165 579 756 519  
425 686 809 881 226 720 390 426 584  
107 765 401 802 807 970 926 137 469

**TREINTA Y CINCO MIL**  
227 853 308 686 980 930 481 267 013  
430 729 661 366 934 118 279 356 015  
299 657 936 866 378 439 629 678 032  
607 677 939 882 030 234 942 862 343  
606 023 181

## Para el monumento a "Clarín"

Suma anterior, 29.824,40 pesetas. Un admirador, 5 pesetas; don Eulogio Díaz, 10; Banco de Oviedo, 250; Banco Asturiano, 250; don Víctor M. Trelles, 25.

Total, 30.364,40 pesetas.

Quedan aún pendientes de entrega algunas cuotas suscritas, y especialmente las acordadas por varios Ayuntamientos de la provincia, dentro del año actual, todas las cuales son necesarias para satisfacer las atenciones contraídas y poder cerrar las cuentas que han de ponerse a disposición del público. La Junta ruega a los donantes que se sirvan ingresarlas en cualquiera de los Bancos de Oviedo, a la mayor brevedad posible.

## Para la reparación de la Catedral de Caborana

Suma anterior, 18.501 pesetas. Don Juan Vallaure F. Peña, 1 peseta; don Julio Vallaure F. Peña, 1; don Ramón Vallaure F. Peña, 1; don Javier Vallaure F. Peña, 1; doña Florentina Vallaure F. Peña, 1; don Armando Duarte, 2; don Eduardo Taulat, 2; doña María Luisa Uzquiano Blanco, de Vallaure, 1; don Eduardín Taulat Vallaure, 1; don José Ignacio Taulat Vallaure, 1; doña María Luisa Vallaure Uzquiano, 1; don Isaac Galcerán, 1.

Suma total, 18.515 pesetas.

Se admiten donativos en los tres Bancos particulares de Oviedo, en el Centro Diocesano y en las librerías de Collada e Internacional.

En esta reunión se procederá a la elección de presidente, vacante

producida por la dimisión del que había sido elegido en la última renovación.

Asimismo se citó a todos los directivos para el sábado, 14, volver a reunirse a la misma hora, en la secretaría del Círculo.

**SEPELIO**  
El domingo, 8, tuvo lugar la conducción del cadáver del que en vida perteneció a la brigada de la Cruz Roja y se llamó don José Megido Fernández.

Caborana entero acudió a rendirle el último tributo patentizando así la estimación general de que gozaba entre los caboranenses este modelo de jóvenes, que el destino nos arrebatara hoy.

Reciban nuestro más sentido pésame todos los familiares, en particular nuestros queridos amigos Angel y Manolo.

## Para la reparación de la Catedral de Caborana

Suma anterior, 18.501 pesetas. Don Juan Vallaure F. Peña, 1 peseta; don Julio Vallaure F. Peña, 1; don Ramón Vallaure F. Peña, 1; don Javier Vallaure F. Peña, 1; doña Florentina Vallaure F. Peña, 1; don Armando Duarte, 2; don Eduardo Taulat, 2; doña María Luisa Uzquiano Blanco, de Vallaure, 1; don Eduardín Taulat Vallaure, 1; don José Ignacio Taulat Vallaure, 1; doña María Luisa Vallaure Uzquiano, 1; don Isaac Galcerán, 1.

Suma total, 18.515 pesetas.

Se admiten donativos en los tres Bancos particulares de Oviedo, en el Centro Diocesano y en las librerías de Collada e Internacional.

En esta reunión se procederá a la elección de presidente, vacante



**SANTOS DE HOY.**—Ss. Gregorio Magno, p. dr. Bernardo, ob. Pedro Mamiliano, mr.

**AYUNO Y ABSTINENCIA.**—Mañana es día de ayuno y de abstinencia.

**NOVENA DE LA GRACIA.**—Continúa celebrándose en la iglesia de San Isidoro. Por la mañana, a las once, misa rezada y a continuación la novena.

**NOVENA DE JESUS NAZARENO.**—Continúa celebrándose en la iglesia de Santo Domingo. Por la mañana, a las siete, misa rezada y novena. Por la tarde, a las siete, exposición del Santísimo, estación, rosario, novena y sermón a cargo del R. P. Perancho de la O. P. Los cultos de este día se aplican a intención de doña Dolores Rodríguez, viuda de Botas.

**NOVENA DE SAN JOSE.**—En San Juan. Por la mañana, a las seis y media misa, plática y novena; a las once misa solemne. Por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, estación, rosario, novena y sermón a cargo del R. P. Lozano de la O. P. Los cultos de este día se aplican en sufragio del alma de don José Fernández López y de su hijo don Gregorio Fernández Suárez (que en paz descansan).

**EN SAN ISIDORO.**—Por la mañana, a las diez, misa solemne; a las once misa rezada y novena. Los cultos de este día se aplican a intención de doña María Melero, viuda de Rojo.

**EN LA CORTE.**—Por la tarde, a las seis y media, estación, rosario y novena.

## INICIACION DE UNA CAMPAÑA Las Haciendas Municipales

La Unión de Municipios españoles, cumpliendo los acuerdos adoptados en las Asambleas nacionales municipalistas celebradas en Barcelona, en 1927; en Zaragoza, en 1928, y en Valencia en 1930 y teniendo en cuenta las resoluciones votadas en las Asambleas provinciales de los Municipios de Madrid, Segovia, Avila, Burgos, Cuenca, Cáceres y Soria ha iniciado la campaña para la supresión de los impuestos del veinte por ciento sobre bienes de propios, el diez por ciento sobre aprovechamientos forestales y el diez por ciento sobre pesas y medidas que gravitan sobre las haciendas municipales y comprometen la existencia de los Ayuntamientos de carácter rural. Ha iniciado sus trabajos dirigiendo una carta circular a todos los Ayuntamientos fundamentando la necesidad de esta campaña y expresando los fines que con ella se persiguen.

Al propio tiempo ha remitido un cuestionario para que facilite a los elementos técnicos de la Unión de Municipios los datos necesarios par estudiar en todo su detalle el problema.

La Unión de Municipios confía en que la labor que ahora inicia será coronada por el éxito más completo pues espera que los Poderes públicos acojan las demandas de los pequeños Municipios españoles con el interés y la simpatía que merecen.

## VIDA OBRERA

**TRIBUNAL INDUSTRIAL SEÑALAMIENTOS PARA HOY**  
Gijón.—Manuel López González con la Sociedad Fomento de Gijón. Reclamación por accidente del trabajo.

Oviedo.—Tomás Canal Pérez con Fernando Díaz Mier. Reclamación por accidente del trabajo



VIAJES

De paso para la corte, donde pasará una temporada, y procedente de Ribadesella, saludamos a don Tomás Estévez, acompañado de su distinguida esposa.

—Regresó a Llanes la distinguida esposa de don Francisco Saro, acompañada de su bellísima hija Amalita.

—Después de pasar una temporada en Palma de Mallorca regresó a la corte la marquesa de Argüelles.

—Se encuentra en Gijón pasando una temporada, la distinguida señora doña Hortensia Medio de Alvarez.

—Regresó a su casa de Llanes la señora doña Arsenia Cué y sus hijitos Amalia y Alvarín.

—Se encuentra pasando unos días en Oviedo la bella y distinguida señorita María Josefa Folgueras.

—Se encuentra en Oviedo el gentilhombre de Su Majestad don Camilo Torres, acompañado de su hijo José María.

—Para la corte ha marchado nuestro buen amigo don Luis Menéndez de Lurca.

—De Granada ha regresado don Jesús Bascarán.

—Con dirección a Huesca, adonde ha sido destinado, marchó el alférez de la Guardia civil don Antonio Rodríguez Domínguez.

—Se encuentra desde hace unos días en su casa de Avilés el ex ministro don José Manuel Pedregal.

TITULOS DEL REINO

Por Real Orden del Ministerio de Gracia y Justicia se ha dispuesto que se expida Real Carta de Sucesión a favor de don Rafael Carbajal y Ruiz, marqués de Avilés, en el de marqués de Pinar del Río, que ostentaba su fallecido padre don Aurelio Carbajal.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad a un hermosísimo niño, la joven y bella esposa del culto abogado don José María Alonso Vega.

Reciban los felices padres de la criatura nuestra más efusiva felicitación.

ENFERMO

Desde hace algunos días se encuentra enfermo en cama, el catedrático de Derecho civil de esta Universidad, don Leopoldo Alas y Argüelles.

Hacemos fervientes votos por su rápido y total restablecimiento.

DESTINO

Nuestro querido paisano don Pelayo García Olay, secretario de primera clase y cónsul de España en Boston, ha sido destinado al Ministerio de Estado.



LA SEÑORA. — ¿Qué prefiere usted, Julia, fregar o tener al niño en brazos? LA CRIADA. — Tener al niño, señorita. Si se cae al suelo no tengo que pagarlo, como cuando se me cae la vajilla.

EL. — ¿Me podrás dar mi retrato que te di cuando éramos novios? ELLA. — ¡Hombre!... ¿Cómo quieres que lo encuentre en mi archivo?...

En la Acción Católica de la Mujer EL SEÑOR TRUEBANO HABLA ACERCA DE LAS ENSEÑANZAS DEL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO

Ante selecto y numeroso público, don Rufino Truébano, canónigo de Nuestra S. I. C. B., pronunció una interesante conferencia.

Comenzó, antes de entrar en el tema de su disertación, diciendo que sentía no poder aplazar la conferencia, conforme a lo expuesto por "un católico" en un periódico ovetense, ya que no había otros días hábiles para explicarla en el cursillo de este año.

A continuación, el señor Truébano hace un cumplido elogio de los señores que le precedieron en la tribuna de la A. C. de la M., agradeciendo a todos ellos su colaboración en la labor de la entidad de que es Consiliario.

Dice que la finalidad de esta conferencia es orientar y prevenir para lo futuro, con las enseñanzas obtenidas del movimiento revolucionario últimamente fracasado; pero, asegura, no pretendo hacer política partidista, sino solamente exponer y comentar el hecho histórico desde el punto de vista social.

Con abundantes textos, estudia los elementos que han intervenido en el movimiento, y demuestra que, si bien algunos de ellos sólo pretendían un cambio de régimen, los socialistas y comunistas iban mucho más lejos: a una transformación social más profunda.

En la pantalla proyecta los párrafos más salientes de dos proclamas comunistas, en las que se ven claramente sus propósitos.

Detalla la parte activa que tomaron en la sublevación de Jaca, y en los disturbios de Tauste, Ga-

llur, Ejea, Aspe, y otros pueblos de Aragón y Alicante, y del vandálico incendio de la iglesia de los jesuitas de Gijón, de la que proyecta algunas fotografías, en las que se pueden apreciar los desperfectos causados.

Pondera la inconsciencia, pasividad y cobardía de las llamadas gentes de orden, que no advierten el peligro, ni quieren sacrificarse en lo más mínimo, esperando todo de la fuerza pública; la Prensa, llamada democrática, la socialista y comunista sigue demostrando que el peligro subsiste, y ante él, es necesario reac-

cionar, preparándose a la defensa.

Señala el conferenciante como medios, entre otros, el estudio sereno de los males que afligen a las clases proletarias, la implantación de las reformas que se estimen necesarias; la organización cristiana de obreros y campesinos y la unión de todas las personas de orden.

El Clero—asegura—no teme a la revolución, y con la ayuda de Dios, sabrá cumplir con su deber hasta sufrir el martirio, si fuese necesario.

Se dirige, en fin, a las personas de alta posición social, para que mediten en la gravedad de las circunstancias, y que lleven una vida moderada y se interesen y sacrifiquen más en favor de los humildes.

El señor Truébano fué muy aplaudido y felicitado por todos los concurrentes.

Aviso oficial

LA SUPRESION DE LOS TRENES RAPIDOS ASCENDENTE Y DESCENDENTE

El inspector principal de la Compañía del Norte nos envía para su publicación el siguiente aviso oficial:

"A partir del día 16 del actual serán suprimidos, hasta nuevo aviso, los trenes de viajeros siguientes:

Tren rápido de Gijón a Madrid, que tiene su salida de Oviedo a las 10.14, para llegar a Madrid a las 22.15 horas.

Tren rápido de Madrid a Gijón, que sale de Madrid, a las 9 horas y llega a Oviedo a las 20.25."

—(—)

Consumada ya la orden con carácter oficial, ante ella hemos de oponer otra vez nuestra más enérgica protesta. A lo que parece, y según informes que llegan hasta nosotros, la supresión de estos y otros trenes—que la medida, no se aplica sólo a Asturias, sino que alcanza a casi todas las provincias donde el Norte tiene servicio—se hace con vistas a la próxima reunión del Consejo Superior Ferroviario. Se busca producir un movimiento de protesta, más bien de clamor, en diversas provincias para hacerlo pesar en las resoluciones del referido Consejo.

Insistimos en que se trata de un rumor, pero es que de alguna manera se ha de explicar la injustificada resolución de la Compañía del Norte. Injustificada ahora, cara a la Primavera, más que hechos o tres meses, cuando no se esperaba una resolución en la mejora de sueldo de los empleados; injustificada en la forma, porque se suprime uno de los trenes más cómodos, que permite hacer el viaje de día, ¿por qué no se suprime, en todo caso, el expreso, fundiéndole en el correo?; e injustificada, porque no ofrece compensaciones.

Nosotros comprendemos que la Compañía del Norte vele por sus intereses, porque al cabo es un negocio; mas debe hacerlo pensando también en los intereses del público, que es de quien vive.

Reiterada así nuestra opinión, es de esperar que la Diputación, los Ayuntamientos, Cámaras de Comercio, de la Propiedad y Agrícolas... en suma, cuanto represente en Asturias alguna fuerza vital, oponga enérgicas reclamaciones contra tamaña injusticia.



El historiador alemán señor Finke, en cuyo honor se ha celebrado en Madrid una solemne sesión en la Real Academia de la Historia, organizada por el Centro Germano-español (Foto Vidal)

BURSATILE

11 DE MARZO DE 1931 Facilitada por el Banco Español de Crédito

FONDOS PÚBLICOS

Table with 2 columns: Bond type and price. Includes items like '4 por 100 Interior, S. F.', '4 por 100 Exterior, S. F.', etc.

VALORES INDUSTRIALES

Table with 2 columns: Industrial value and price. Includes items like 'Acciones B. de España...', 'Id. B. Hipotecario Español...', etc.

MONEDA EXTRANJERA

Table with 2 columns: Foreign currency and price. Includes items like 'Francos', 'Belgas', 'Francos Suizos', etc.

BOLSA DE BILBAO

Table with 2 columns: Market data and price. Includes items like 'Viesgos', 'Espanolas', 'Ibericas', etc.

TIEMPO EN OVIEDO

Datos del Observatorio Meteorológico de la Universidad: Presión local, 732,7; temperatura mínima, 0,2 bajo cero; máxima, 13,3; velocidad del viento, 26,4; dirección, N. E.; lluvia en litros por metro cuadrado, 8,8.

Durante el día de ayer se sintió un frío intenso. Por la mañana nevó copiosamente a ratos por la tarde, llovió algunos momentos, continuando el frío de nieve. EN GIJON Más crudo que el anterior...

HISTORIAS PINTORESCAS

LAS DESVENTURAS DE EDISON

Los hay con chispa. Y no lo decimos precisamente por Edison, que si no inventó el motor de explosión, inventó la lámpara eléctrica—nos parece— que en resumen, puede ser que sea una sucesión de chispas.

La chispa a que nosotros nos referimos es a la de la salsa de esta historieta, que algunos atribuyen a Edison, y que nosotros recogemos, sin meternos en libros de hermenéutica.

Edison habitaba el piso quinto de un moderno edificio neoyorkino. Un día perdió en la escalera un magnífico gemelo de oro, que tenía engarzado un hermoso brillante. Sobre la puerta de su habitación puso entonces este anuncio:

"El que suscribe ruega encarecidamente a quien haya encontrado un gemelo de oro, con un brillante engarzado, se sirva devolverme lo, pues sin el perdido, no puedo usar el que me queda. Gracias anticipadas.—Edison"

A la mañana siguiente, pudo leer el bueno del inventor, un nuevo papel, colocado debajo del suyo, y en el que decía:

"El que suscribe ruega encarecidamente al señor Edisson, que deje en la escalera el otro gemelo de oro, con un brillante, que le queda, pues sin él no podré usar el que he encontrado. Gracias anticipadas.— El que encontró el otro"

Es decir, que también los americanos, cuando se trata de oro, suelen tener gracia.